PBT Nº 555 SEMANARIO ILUSTRADO
(Para niños de 6 a 80 años)
AÑO-12 17-JULIO ·1915·



¡Cerca de veinte siglos de progreso
reducidos a eso!...



Reseña teatral





Los principales intérpretes de "Consolar al Triste", sainete de Casero, estrenado con gran éxito por la compañía Juárez la semana anterior.

El miércoles se estrenó en el Teatro Nuevo "La Viuda Influyente", última comedia de don Belisario Roldán. Esta obra dió motivo, antes de su estreno, a una incidencia particular entre su autor y una dama de nuestra sociedad. Alguien comentó a dicha dama el asunto de la comedia, y ésta se creyó aludida en ella, por lo que interpuso su influencia ante las autoridades municipales a fin de prohibir la representación. Pero el doctor Roldán, que no había pensa-



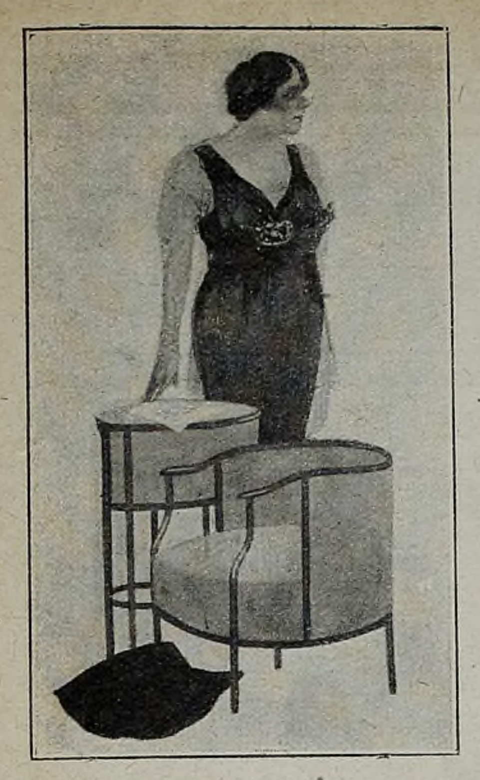
Florencio Parravicini en una de sus caracterizaciones de "Cinema Porteño" (ex "Gran Película"), revista de Bayón y Shaeffer que se representa en el Argentino.



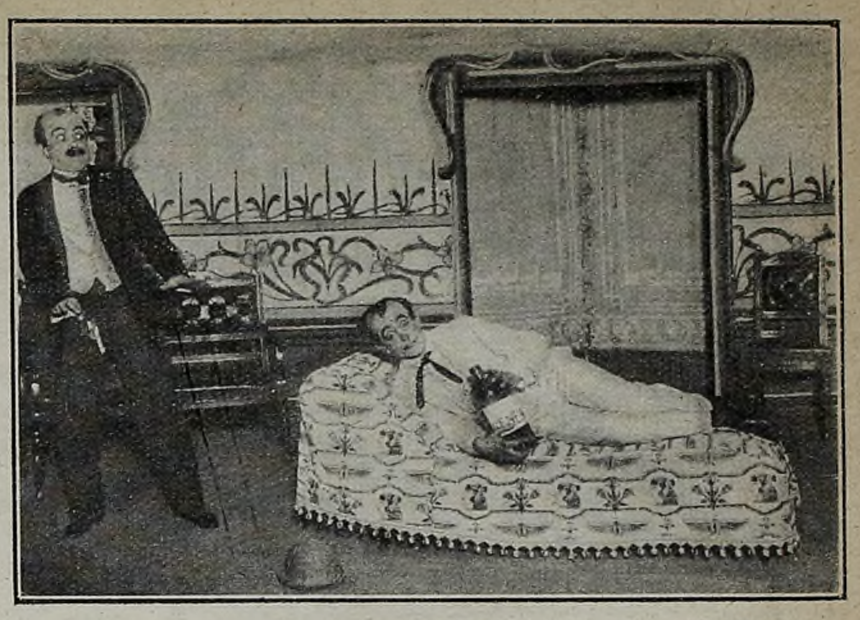
Orfilia Rico la mimada característica del Teatro Nuevo, en "La Viuda Influyente", del doctor Roldán, estrenada el miércoles anterior.



Parravicini en otra de las figuras de "Cinema Porteño".



Angelina Pagano, la inteligente primera actriz del Teatro Apolo, caricaturada por Bolis.



Luis Vittone, en una de las escenas más cómicas de "La Venganza de Napoleón", obra que alcanzó un éxito en el Nacional.

do jamás en tomar como modelo de su protagonista a la susceptible dama, invitóla a presenciar un ensayo.

—Creo, señora—le dijo—que mi viuda influyente en nada se parece a usted. Pero, si así se le ocurriera a usted, le prometo que, por lo menos, ya que no estoy en condiciones de someter a un perpetuo inedítismo esta obra mía, pues me promete ella resarcirme de las dietas que me faltan ¡ay! desde hace tanto tiempo, le prometo, decía, que le mudaré el título, ya que la señora asegura ser la única viuda influyente de Buenos Aires.

—¿Y qué título le pondría?

—"La Cola de Paja", señora, si me lo permite Discépolo, que tiene al terminar una comedia con este nombre.

El caso es que la dama se convenció al fin de que no había alusión alguna en la comedia, y Roldán, por tal circunstancia, estrenó su obra ante una sala más nutrida que de costumbre. El público acogió con unánime aplauso dicha producción, pues su cómico ambiente fué muy del agrado de los espectadores.

—En el Nacional se estrenó la semana anterior un sainete divertidísimo, titulado "La Venganza de Napoleón", y que tuvo la propiedad de repletar el teatro completamente. Se trata de una pieza escrita para dar campo de acción a las aptitudes más descollantes de Vittone y Pomar, y que mantiene, por tales condiciones, en perpetua hilaridad al auditorio.

—En la Comedia se estrenó en esta semana "El chico de las Peñuelas o No hay mal como la envidia", obra que por ser de Arniches y por el éxito que obtuvo en Madrid, promete larga permanencia en el cartel.

—En el Argentino se agotan noche a noche las localidades con "Cinema Porteño", revista que se prohibió por ciertos atrevimientos, cuando se estrenara con el título de "La Gran Película". La obra fué luego modificada, de acuerdo con las exigencias de la censura, y el público la festeja mucho más aún al adivinar, a través de intenciones muy felices, las frases del libreto anterior, que dieron motivo a la intervención municipal.

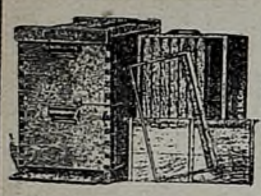


Los principales elementos de la nueva compañía que actúa en el Moderno, en una escena de "La Edad de Merecer", del autor de "Las de Enfrente", según rezan los programas.



Roberto Caseaux, que se ha destacado en esta última temporada en acertadas interpretaciones cómicas, caricaturado por Bolis.

PAGINA DE TODOS Y PARA TODOS



COLMENAS de 10 marcos

Extractores de diversos tamaños y ACCESORIOS para la cría de abejas. Catálogos gratis.

Con una INCUBADORA "ROSEHILL"

Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos. CATALOGOS GRATIS.

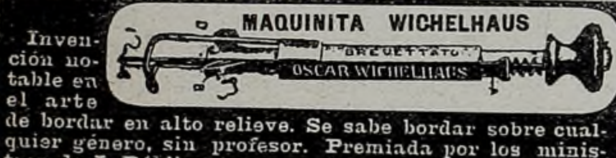


GOLDKUHL & BROSTROM Lda. BELGRANO 1138, Bs. As.
Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL.

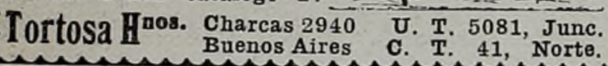
Casillas Desarmables
DESDE 180 PESOS

Puertas, maderas, alambres tejidos y artículos de herrería. Pidan catálogo F.

Tortosa Hnos. Charcas 2940 Buenos Aires U. T. 5081, Junc. C. T. 41, Norte.



MAQUINITA WICHELHAUS



Invención notable en el arte de bordar en alto relieve. Se sabe bordar sobre cualquier género, sin profesor. Premiada por los ministros de I. Pública y en varias exposiciones. Precio: $ 4.85. Pidan prospectos a E. PRELAT. — Sarmiento, 3468.

A precios NUNCA VISTOS

Hermosos relojes de 8 días de cuerda, para caballeros, máquina sobre rubíes, marcha garantida, 5 años. Aceptamos devolución si no agrada el artículo.



De acero o níq., a vidrio	$ 7
De acero o níq., a tapas,	$ 9
De plata, a vidrio....	$ 10
Artístico, a vidrio......	$ 10
De plata, a tapas......	$ 12
De nácar, a vidrio.....	$ 15

A CADA COMPRADOR REGALAMOS UNA CADENA.

Los pedidos deben dirigirse a la antigua CASA MATUCCI, RIVADAVIA 1271, Bs. Aires. Aceptamos en pago, figuritas de cigarrillos.

¡Ahora o... nunca!

No pierda usted la ocasión de adquirir AHORA, porque después será tarde, una de estas hermosas lapiceras con tinta sólida

Por sólo 1 $

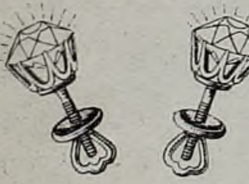
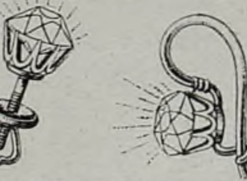
Orden terminante de la fábrica para liquidar una nueva partida. Dirigir los pedidos, acompañados de $ 1 m|n., más 22 centavos en estampillas para franqueo certificado, o el equivalente en cartoncitos de 2 centavos de los cigarrillos 43, a L. FRANCES, MAIPU 450, BUENOS AIRES.

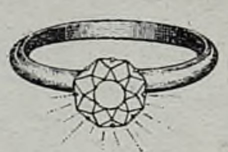
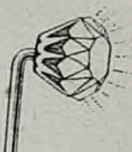
GRAN OFERTA de PROPAGANDA

Cobramos diez veces menos de su valor real, para obtener buenos propagandistas en todas partes de la república.

BRILLANTES "FULGOR"

La más perfecta imitación del brillante verdadero. Ultimo invento de la alquimia moderna, destinado a revolucionar la industria del brillante.

Ofrecemos cualquiera de las alhajas que figuran en este aviso, por $ 2 m|n. cada una, flete por nuestra cuenta, por breve tiempo. Se trata de alhajas valiosas con brillantes "Fulgor", montados en oro filled, mate o pulido, a elección. Los interesados pueden ver estos artículos en nuestra sección ventas, Tacuarí 678, Buenos Aires. Los pedidos por carta certificada deben ser dirigidos acompañando el importe, al gerente de la The Diamond House, Tacuarí 678. Aceptamos en pago cartoncitos de cigarrillos

AVISAMOS
A LOS LECTORES DE



QUE NUESTRA AGENCIA EN SANTA FE SE TRASLADÓ A LA CALLE SAN MARTIN 487, FRENTE AL NUEVO BANCO ITALIANO, ESTANDO SIEMPRE A CARGO DEL SEÑOR LUIS C. GARDELLA



ITALIA EN LA GUERRA





La memorable sesión del 20 de mayo en las cámaras italianas.



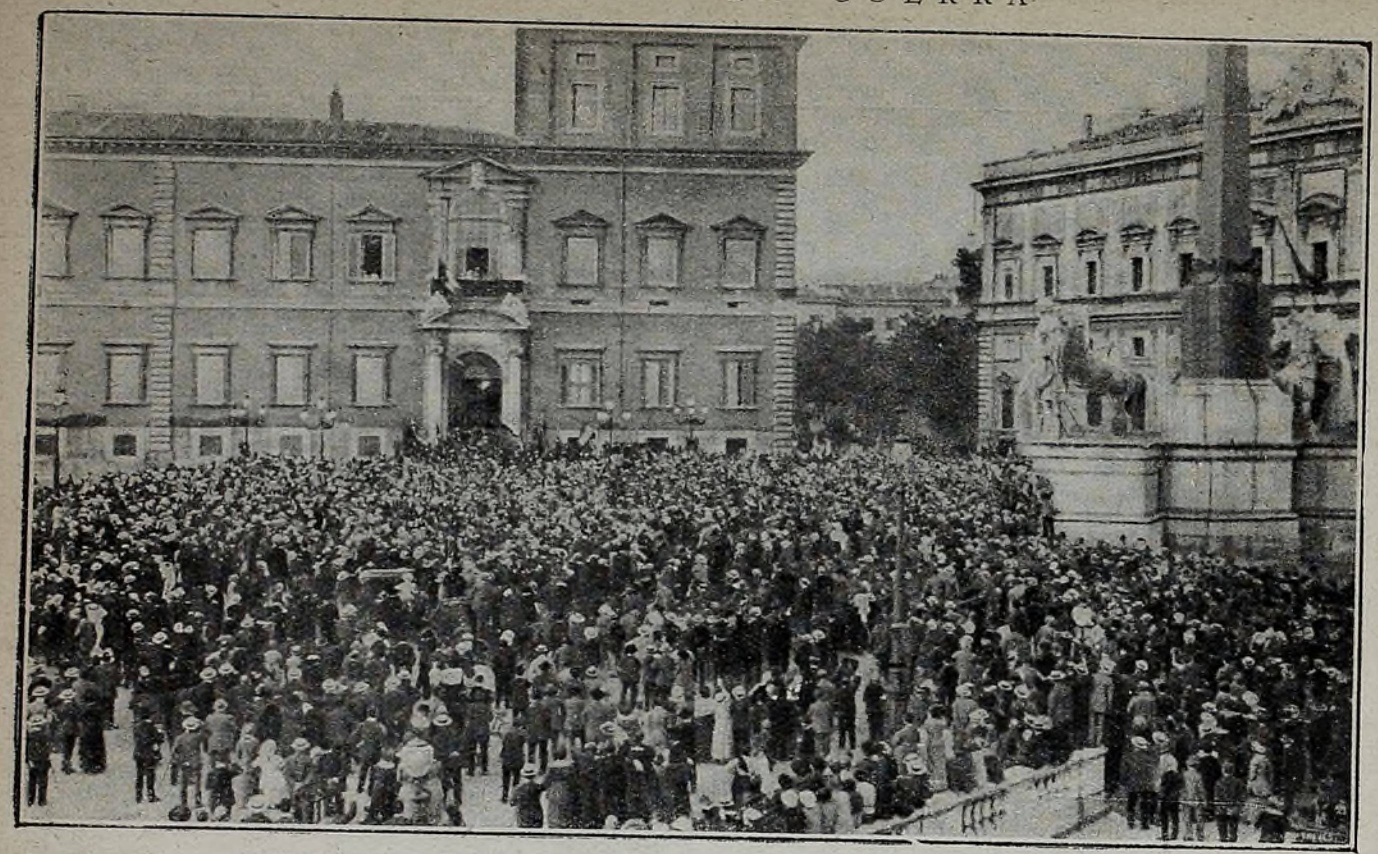
El honorable Salandra leyendo su discurso al Senado italiano.



El primer ministro, honorable Salandra, al salir del Senado, después de la sesión.



Aglomeración de público ante el Capitolio, oyendo la alocución del alcalde Colonna.



El rey, la reina y los príncipes saludando a la multitud, que los aclama.



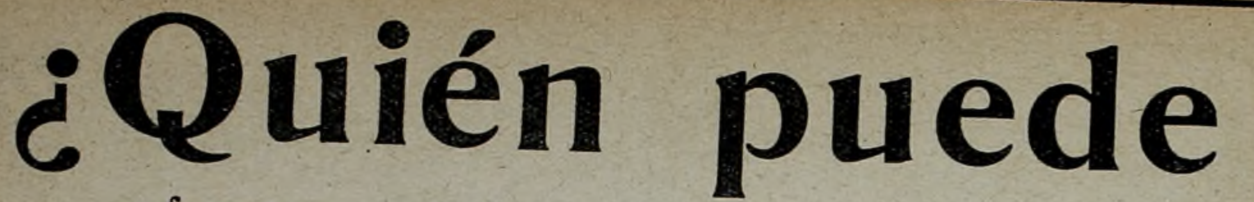
Nápoles. — Júbilo de los reservistas al saberse la noticia de la primera victoria obtenida por el ejército italiano.



Un joven irredento facilitando a los soldados ciclistas informes sobre posiciones enemigas.



Plaza de Capuchinos, en Ala, poco después de la ocupación por los soldados italianos.



ofrecer a usted servicios tan elegantes, correctos y modernos por un precio

TAN BAJO como la COCHERÍA



POR

$ 150

SERVICIO FÚNEBRE

MUY CORRECTO

EL ÉXITO

alcanzado por este servicio desde hace muchos años, nos induce a mantenerlo INVARIABLEMENTE EN VIGOR

DE MÁS LUJO, CONVENCIONAL

LLAMAR por teléfono: U. T. 131, Mitre
C. T. 186, Oeste

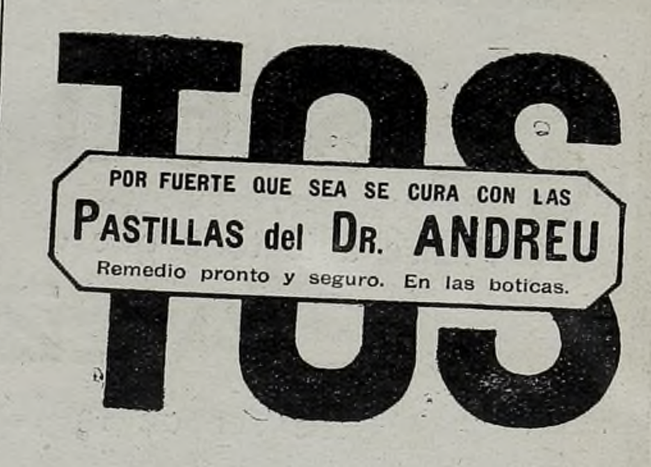
BELGRANO 2970



El último beso del reservista.



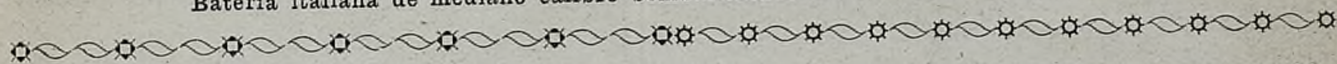
Despedida maternal, a la salida de Roma, de un soldado del batallón de voluntarios ciclistas.



TOS
POR FUERTE QUE SEA SE CURA CON LAS
PASTILLAS del DR. ANDREU
Remedio pronto y seguro. En las boticas.
TOS



Batería italiana de mediano calibre bombardeando los fuertes de Monte Cadore.



DE ESPAÑA





1. El monumento al general Vara de Rey y a los valientes soldados que le acompañaban en la gloriosa jornada del Caney, solemnemente inaugurado en Madrid. — 2. Su Majestad la reina doña Victoria, firmando el acta de inauguración del monumento.



Ultimo retrato del infantito don Gonzalo, hijo menor de los reyes de España.

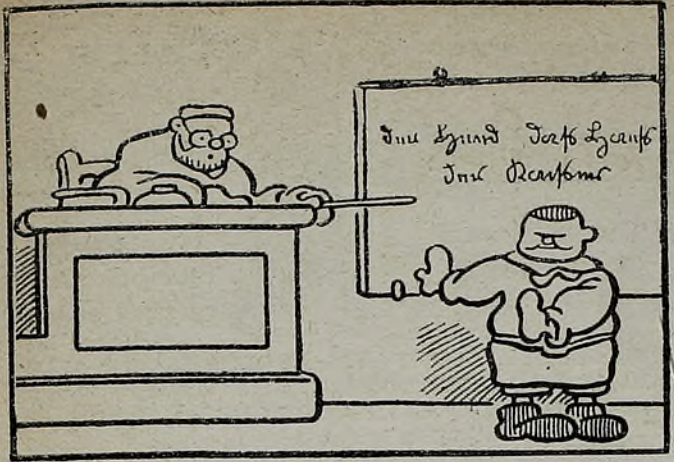


Aspecto que ofrecía la cubierta del vapor inglés Quens Island, incendiado en el puerto de Barcelona, durante los trabajos de extinción del siniestro.



La reina Victoria saludando al público desde el palco regio de la plaza de toros de Madrid, al comenzar la corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa.

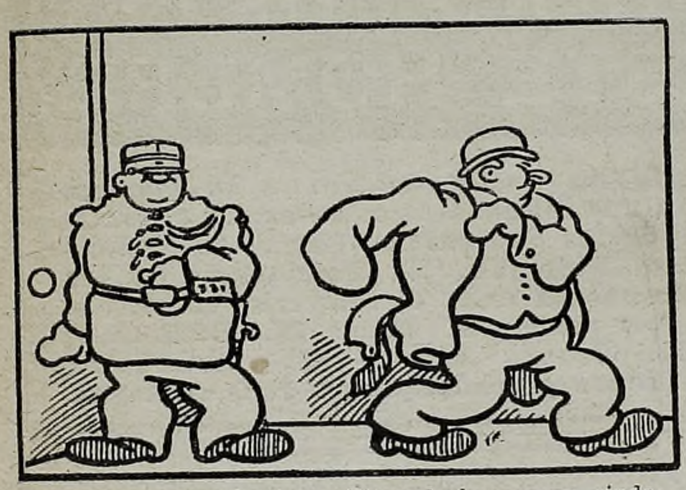
LAS PEQUEÑAS VENTAJAS DE LA GUERRA



Los niños franceses tienen al fin un buen pretexto para negarse a estudiar el alemán.



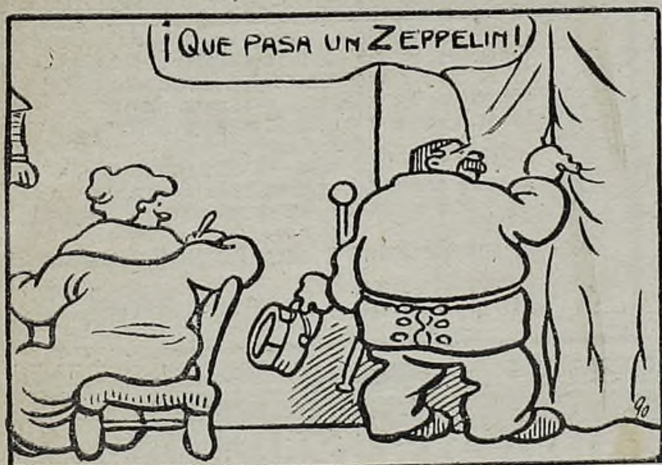
El adulto, en cambio, empieza a estudiar la geografía y se entrega a dificilísimos ejercicios de pronunciación.



Cuando el facultativo militar declara a un ciudadano útil para el servicio, se convence éste de que el médico que lo asistía para curarle la tuberculosis lo estaba tomando para la farra.



La mujer que antes de la guerra trataba a su marido como a un cachivache cualquiera, se pasa el día pensando en él y escribiéndole cariñosas misivas.



Los representantes del gobierno tienen toda clase de atenciones para los ciudadanos, llegando hasta evitarles el trabajo de cerrar las puertas y correr las cortinas.



Y hasta el infeliz vagabundo a quien jamás preocupó la cuestión de los alquileres, resulta ahora de una superioridad incontestable.

"FOOTBALL"

EL INTERNACIONAL DE MAÑANA



Los cuadros de River Plate y Defensores de Belgrano, que disputaron un "match", en el "field" de la dársena sud, venciendo los primeros por 4 a 2.

En Montevideo se jugará mañana el encuentro internacional en el que se disputa como premio las medallas de oro instituídas por el ministerio de Justicia e Instrucción Pública.

La constitución de ambos cuadros es una garantía de buen juego. Indicar el vencedor es tarea difícil, casi imposible; tanto los uruguayos como los argentinos pueden triunfar, contando empero los primeros con la ventaja de jugar en "field" propio. Por nuestra parte creemos que el cuadro argentino, formado por jugadores hábiles y entusiastas, defenderán con empeño la supremacía del "football" en las orillas del Plata.

Resultados generales de los encuentros del domingo último.

En Buenos Aires:

Racing	1	Quilmes	0
Boca Juniors.......	1	Kimberley	0
San Isidro........	3	Arg. de Quilmes....	0
Huracán	3	Porteño	1
Atlanta	1	Comercio	0
Tigre	2	Belgrano	0
Hispano Argentino..	2	Platense	2
River Plate........	4	Def. de Belgrano...	2
Bánfield	2	Estudiantes	0
Estudiantil Porteño.	2	San Lorenzo.......	0
Independiente	3	Floresta	0
Est. de La Plata...	2	Gimnasia y Esgrima.	0

En Rosario:

Rosario Central.....	3	Tiro Federal.......	0
Gimnasia y Esgrima.	2	Sparta	1
Central Córdoba....	3	Nacional	0
Rosario Atlético....	3	Provincial	1
Belgrano	1	A. Sportman.......	0

En Montevideo:

Universal	2	Peñarol	0
Defensor	1	Wanderers	0
Nacional	3	Bristol	1
River Plate........	1	Independencia......	0
Central	2	Reformer	1

Con los triunfos obtenidos por San Isidro, Racing, Boca Juniors y Huracán, estos clubs quedan clasificados para intervenir en las semifinales de la Copa de Honor.

RIVER PLATE v. DEF. DE BELGRANO

En el "field" de los primeros, situado en la dársena, se midieron el domingo el primer cuadro del club local con el de igual categoría del C. A. Defensores de Belgrano, venciendo los primeros por 4 a 2.

Los "teams" estaban así formados:

River Plate: C. Isola; A. A. Chiappe y P. Calneggia; A. Peruzzi, C. García y A. Elel; R. Fraga Patrao, M. Fraga, A. Ameal, A. Lanata y H. Rivas.

Defensores de Belgrano: J. Rodríguez; A. Sacco y J. Molinari; J. Rosell, A. Pasquale y E. Purcelli; A. Rubio, E. Bisio, G. Villar, L. Fourcade y D. Luna.

Dirigió el encuentro el señor E. C. Rolón.



Un detalle del partido.


Que buena compra hemos hecho, por haber comprado en
"LA PROVEDORA DEL HOGAR" tenemos muebles solidos,
elegantes y á un precio infimo.
CATALOGO
Nº 16
CASA FUNDADA EL AÑO 1898
DORMITORIO de 2 plazas, roble, 7 piezas y colcha.......... $ 215
El mismo en c. roble............ $ 160
DORMITORIO Luis XV, 2 plazas, nogal, 7 piezas, a................. $ 220
¡Oportunidad única!
DORMITORIO 3 cuerpos, 9 piezas, roble macizo, para matrimonio.... $ 290
Nota. Los pedidos del interior y exterior son atendidos con la mayor atención y prontitud, pudiendo solicitar el nuevo catálogo n.º 16, que se remitirá gratis a vuelta de correo.
CATALOGO, EMBALAJE Y CONDUCCION ¡¡GRATIS!!
"LA PROVEDORA DEL HOGAR"
ISAÍAS BERMANN 1150, SARMIENTO, 1150
BUENOS AIRES

LA GUERRA EN BROMA

Los apuros de John Bull



— ¿Cómo haría yo para transformar estas esterlinas en múniciones y estos señoritos en soldados?
(De L'Esquella de la Torratxa).

Gestión fúnebre



Guillermo. — Traigo siemprevivas; cuestan menos que el laurel.

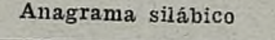
(De Le Pêle-Mêle).

ENTRETENIMIENTOS

Frase latina

CURR MO

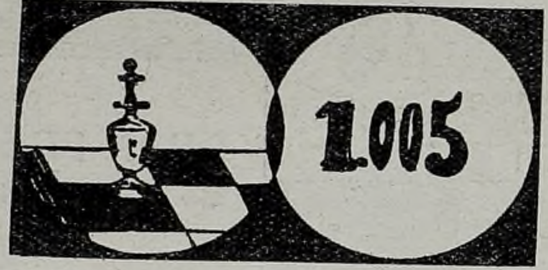
Anagrama silábico



LUNES — NAVIO

Con las sílabas de los dos precedentes significados, fórmese una palabra.

Combinación gráfica



Con las letras de lo que expresan los dos precedentes fragmentos, formar una diosa.

Cuadrado

* * * *
* * * *
* * * *
* * * *

Horizontal y verticalmente, deberá leerse: 1.º, ciudad de Arabia; 2.º, ciudad de Africa; 3.º, mar de Europa; 4.º, principado asiático.

Charada narrativa

— ¿Cuarta primera tercera cuarta al primera segunda tercera cuarta?
— Cuarta.
— ¿Por qué?
— Porque tercera cuarta cuarta primera a ninguna parte.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 554

A la Criptografía literaria:

No es menester que digáis
cuyas sois mis alegrías,
pues bien se ve que so's mías,
en lo poco que duráis.

Al Refrán telefónico:

NO HAY MAL QUE POR BIEN NO VENGA.

A la Charada:

PALATINA.

Al Logogrifo jeroglífico:

ASTRO — OSTRA
1 2 3 4 5

A la Curiosidad:

MUERTE
SUERTE
FUERTE

Solucionistas

José Sirimarco Lima, Inés de Anchorena, Ovidio Spinelli, Plácido Jaume, Teodoro Moliné, Francisco Pereira Chaves, Luisa Moritán, Antonio Fareja, Vicente Lopetegui, Julio A. Renón, Héctor Madariaga, Edelmira Monfrini, Evaristo Gómez, Mariano Peredo, Reinaldo Martini, Carlos Latorre, Elfride Gunz, Alejandro Gunz, La Ñata, Matilde Lorán, Pedro Leguineche (hijo), Jacinto Sureda, Antonio Quadri, José M. Polanco, Rosa Cortesi, Enrique Villalba, Pablo Baqué, Orestes Pradelli, Julián Miguel, Alfredo Herrera, Manuel Frattini, Próspero Coletti, Hugo Real, etcétera, etc.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

El libro es el mejor consejero del hombre,

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

TEATRO BUENOS AIRES

En iguales condiciones contamos con 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por esta empresa teatral.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará también con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 24 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor ''Redactor encargado de la sección Entretenimientos'' y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

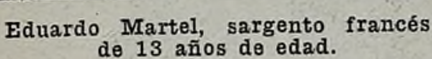
Los vales de palco sirven para una función durante la temporada.



NIÑOS SOLDADOS







Eduardo Martel, sargento francés de 13 años de edad.



El soldado más joven del ejército alemán, llegando a uno de los destacamentos de una ciudad sitiada.

Un día en que ensordeció por breves horas el cañón y cesaron de construirse trincheras, el coronel francés Durien, al pasar revista a su regimiento, hizo que le presentaran al soldado Eduardo Martel. Y el muñequito de trece años, que tantas pruebas de valentía dió en recientes combates, compareció ante su jefe.

El coronel desenvainó el sable y dijo con vibrante entonación:

—Soldado Martel, lo nombro a usted sargento.

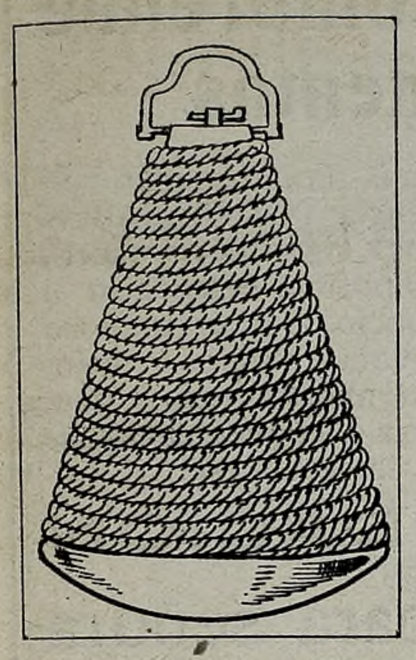
Desde ese día Eduardo Martel ostenta orgulloso sus galones en la bocamanga y percibe unos siete francos por semana, que envía con toda puntualidad a su madrecita.

Si el ejército francés tiene su soldadito, lo tiene también el alemán, un travieso chicuelo de quince años, que es el niño mimado de jefes y oficiales de un regimiento de caballería.



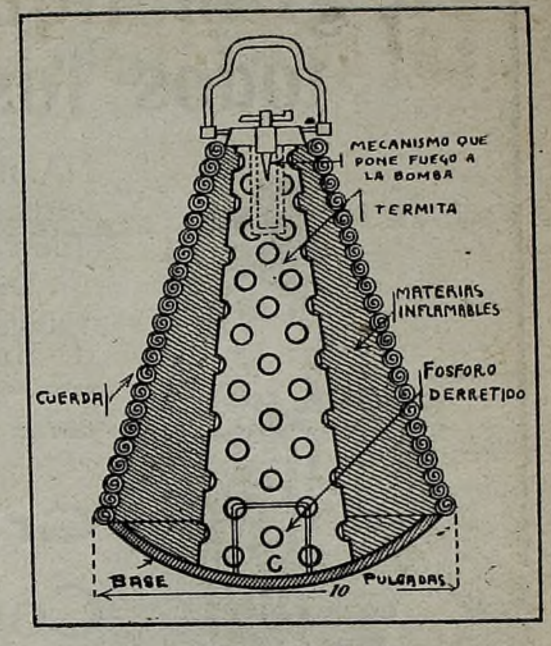
BOMBA INCENDIARIA ALEMANA





Aspecto exterior de la bomba.

Por regla general, las bombas incendiarias son cónicas y están revestidas, en toda su extensión, de una cuerda arrollada como la de un trompo. Tienen un mango de metal en la parte superior y desde éste a la base, que es cónica y de unas diez pulgadas de diámetro, llevan un caño perforado, que va casi siempre lleno de termita. Entre dicho caño y la cuerda exterior, hay materias muy inflamables, y en el fondo del aparato va una cantidad pequeña de fósforo líquido, que desarrolla gases nauseabundos. También se colocan recortes de celuloide y, a menudo, petróleo. En el momento de ser arrojada la bomba, un mecanismo colocado en la parte superior, produce la ignición de la termita, la cual toma instantáneamente la forma de metal derretido, adquiriendo una temperatura que oscila alrededor de 5.000 grados Fahr. Esta materia candente, de un olor acre insoportable, pone en combustión las demás partes del aparato, esparciendo una lluvia de fuego sobre el lugar en donde cae.



Sección de la bomba.

La pestilencia de los gases que desarrollan los materiales citados, dificultan grandemente la tarea de extinguir el incendio provocado por la bomba, y los que se dedican a ella, se ven obligados a usar aparatos especiales para proteger la respiración.



SEMANARIO ILUSTRADO

DIRECTOR Y FUNDADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

Año XII — Buenos Aires, 17 de Julio de 1915 — N.º 555

LA PESCA CLANDESTINA

BLOQUE CONSERVADOR

GOBIERNO PLATENSE

— ¿Pican, pican?
— Pican, pero no agarran.
— ¿Y cómo quiere que agarren con esa carnada?

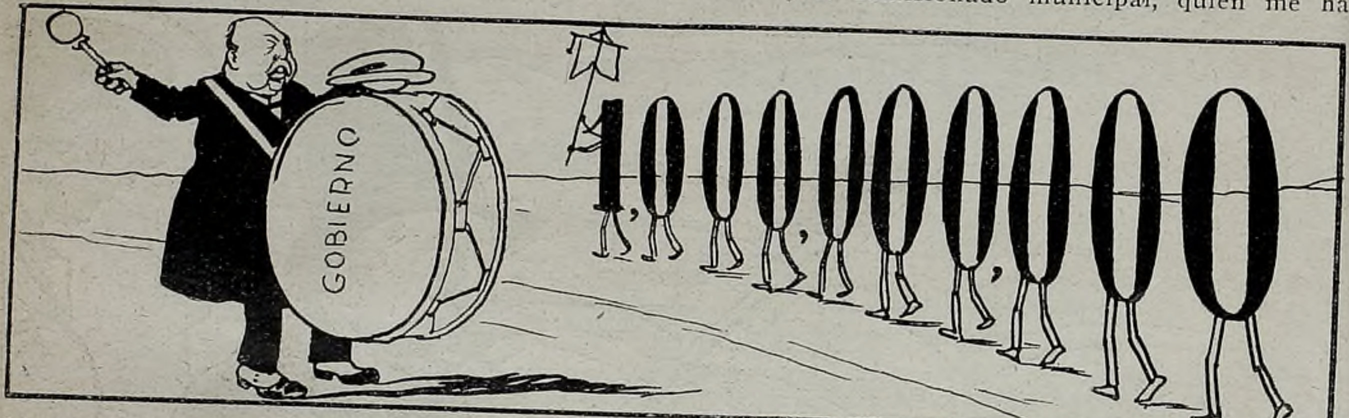
Charlas del pebete

La comisión de legislación de la Cámara de Diputados despachó el proyecto de ley prohibiendo la emisión de billetes, vales o bonos impresos que, "sin imitar" la moneda nacional, estén destinados a substituirla en todo o en parte.

Menos mal que el proyecto excluye los billetes que "imiten" al papel moneda legítimo y nos deja la esperanza de que algún día tengamos en circulación plata falsificada que supla a los mil millones de pesos buenos que tenemos y no circulan, por lo cual no nos sirven para nada.

Esto de que "tenemos" mil millones de pesos legítimos lo digo yo según testimonios que no sé si son legítimos o falsos. Son voces que "circulan", a falta de moneda, pero que no la substituyen, porque la voz no es dinero, como no sea para los artistas del Colón, donde por cierto valen plata todas las voces, ya sean legítimas o falsas, es decir, de "falsete".

A las otras voces que sostienen con un sí "sostenido" la existencia de los mil millones, nadie



les lleva el apunte. Son notas de boquita nada más. No hay quien dé un do ni siquiera un "sí de pecho" al más hábil "pechador".

Y eso es lo que hace pensar si en la cifra de 1.000.000.000 habrá tantos ceros de sobra como en el gobierno. Quedarían así diez pesos, que es, a lo sumo, la plata que circula entre los bolsillos privilegiados.

De un tiempo a esta parte, tal vez por el delirio de grandezas y el influjo personal de don Victorino, se han multiplicado en forma sorprendente los ceros.

Hasta el inspector de tiro, general Munilla, se lamenta de que la instrucción acusa un adelanto mediano, ya que muchos tiradores registran su serie de concurso sin centro alguno y con ceros en alarmante abundancia.

Lo mismo, lo mismo que en el concurso de presidentes para la futura. Hasta ahora no van saliendo más que ceros de todas las agrupaciones y centros políticos. No hay un solo "centro" aceptable en los "tiros" ni en los troyanos.



Los tiradores no hacen centros, no hacen blancos, no hacen moscas. Y de los partidos tampoco sale ningún centro notable, ninguna "mosca blanca".

A propósito de moscas, recordarán ustedes que el señor Anchorena les había enviado un ultimátum a tan molestos animalitos precursores de la aviación. Mas las ametralladoras o fuelles con polvo insecticida quedaron en el archivo intendentil junto a los innumerables expedientes que allí reposan también "empolvados", porque el señor Gramajo se ríe de esos planes mortíferos a base de "mosqueteros" municipales. ¡A él, de todos modos, "no le entran moscas"!

Pero como los demás mortales no tenemos la suerte del señor Gramajo, y ya que él es hombre pacífico, incapaz de luchar por nada de este mundo, bueno sería encomendar el asunto ese de la guerra a las moscas a un espíritu belicoso; y nadie mejor para el caso que don Carlos "Guerrero", el comisionado municipal, quien me ha inspirado esta idea con su reciente proyecto de emplear a todos los hombres desocupados, que hay en el país, en perseguir liebres.

El señor Guerrero se propone extinguir las liebres por ese procedimiento, pues si bien es verdad que sólo habla de perseguirlas, es porque sabe aquello de que "el que la sigue la mata".

"El que la sigue... se sofoca", dice un mal cazador en cierta comedia.

Y la sofocación, en todas sus manifestaciones, sería el resultado de nuestro "casus belli" si entrase en el plan del señor Guerrero encomendar la caza de liebres a los tiradores de quienes se queja el general Munilla.

Pero el señor Guerrero quiere destinar a perseguir liebres a los desocupados, que hoy se mueren de hambre, seguro de que las alcanzarán. No hay nada más listo que el hambre. ¡Ni las liebres!

También quiere el señor Guerrero que los desocupados limpien la tierra de yuyos y malas yerbas. Y eso de extinguir "las malas yerbas" de la tierra, es un proyecto magnífico y colosal, pero imposible de llevar a feliz término. La mala yerba no sólo abunda, sino que crece muchísimo. No se trata sólo de la yerba mate falsificada. Hay muchas otras yerbas malas y muchos otros "mates" que también son malas yerbas.

Por eso creo yo que el señor Guerrero debía dejar los yuyos y las malas yerbas por imposibles y preparar una campaña contra las moscas, aprovechando la oportunidad del exceso de desocupados, tanto por la fuerza de las circunstancias como por la circunstancia de la haraganería.

Entre estos últimos hallaría el señor Guerrero muchos personajes ya muy bien entrenados en eso de "papar moscas".

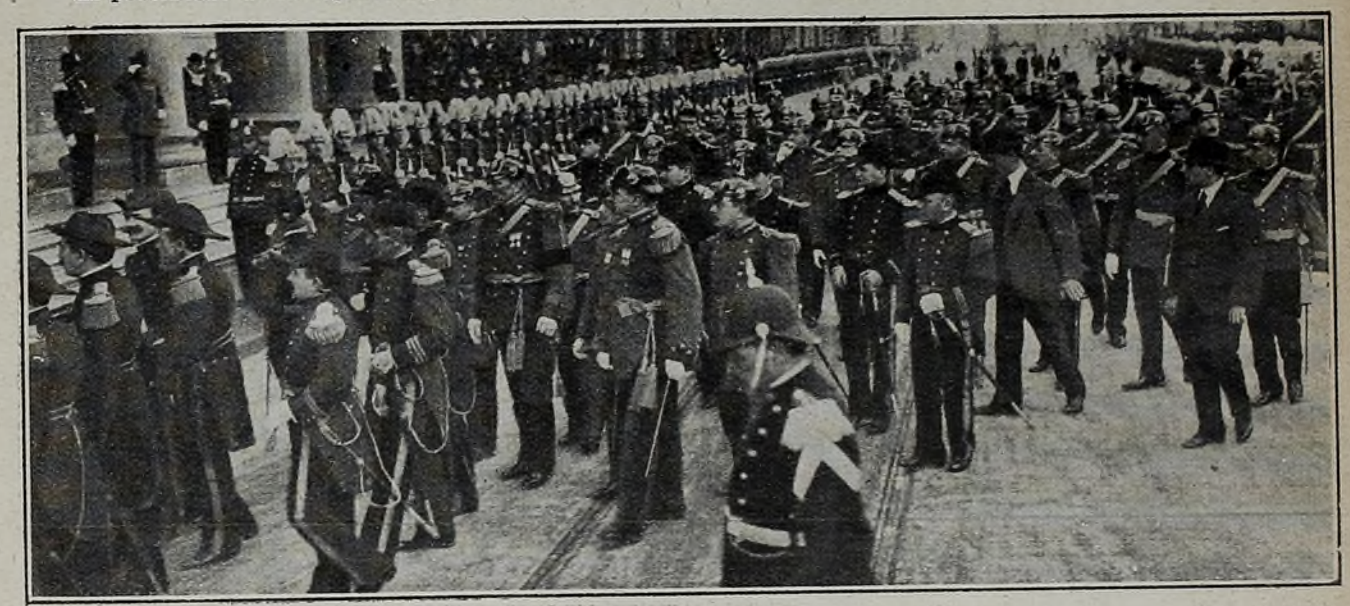
P B T.



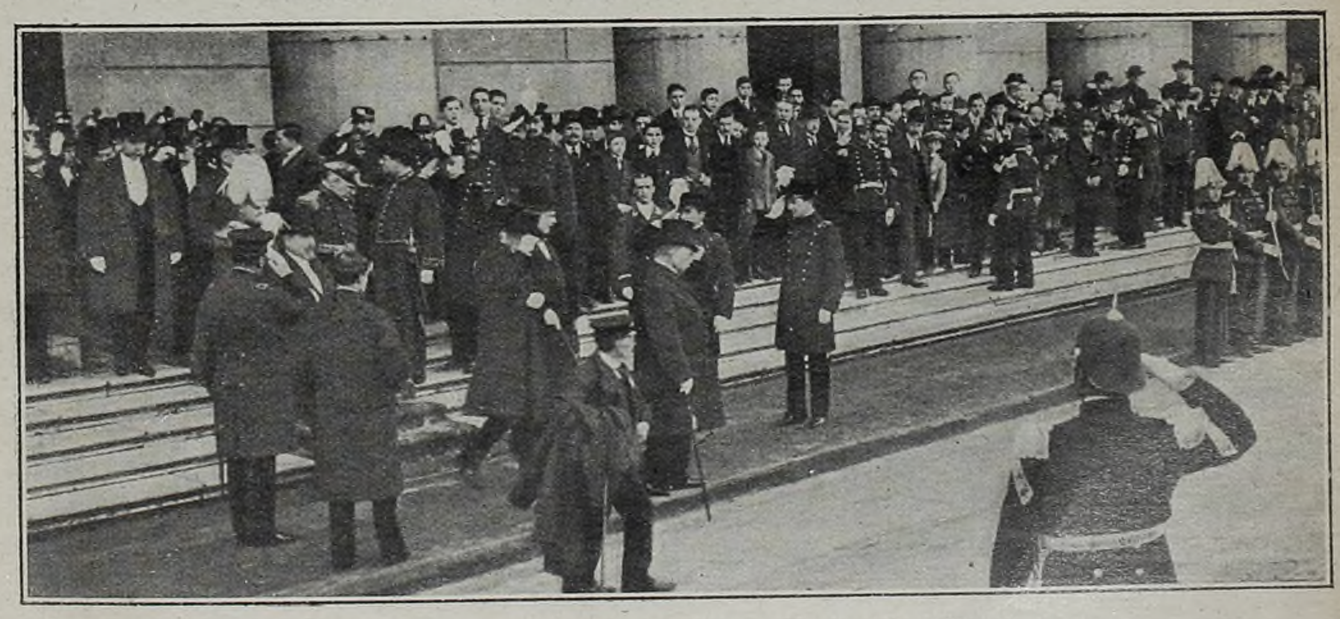

FIESTAS PATRIAS



El presidente de la república y los ministros dirigiéndose a la Catedral, donde se celebró el tedéum.



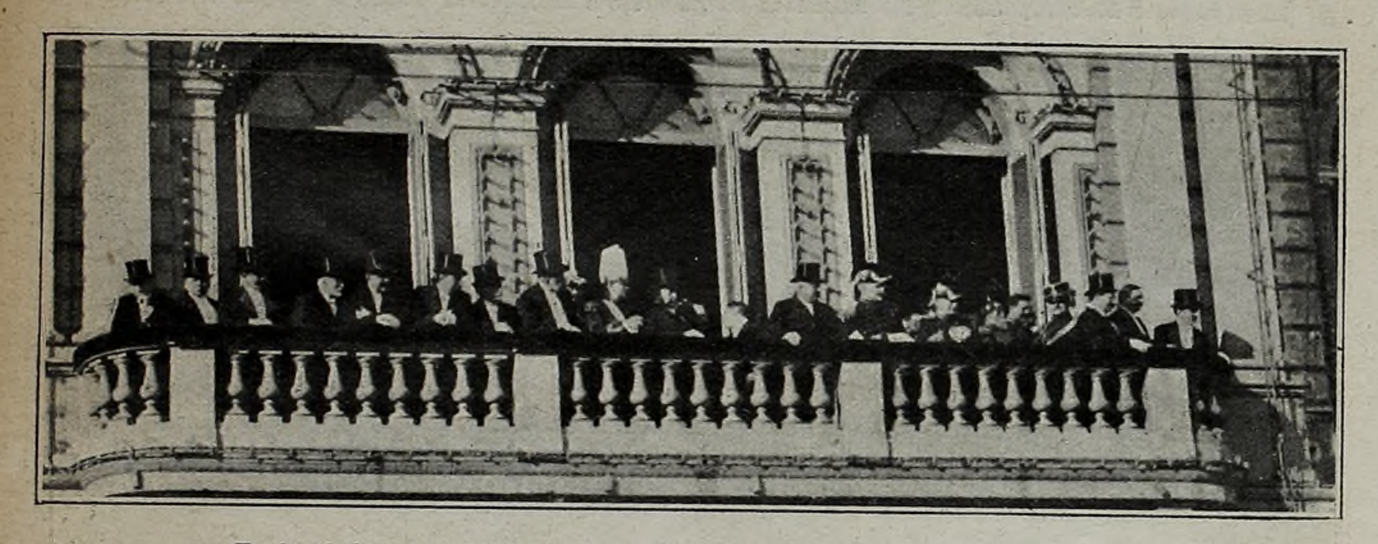
Altos jefes del ejército, que formaban la comitiva del presidente.



El doctor Victorino de la Plaza saliendo del tedéum.



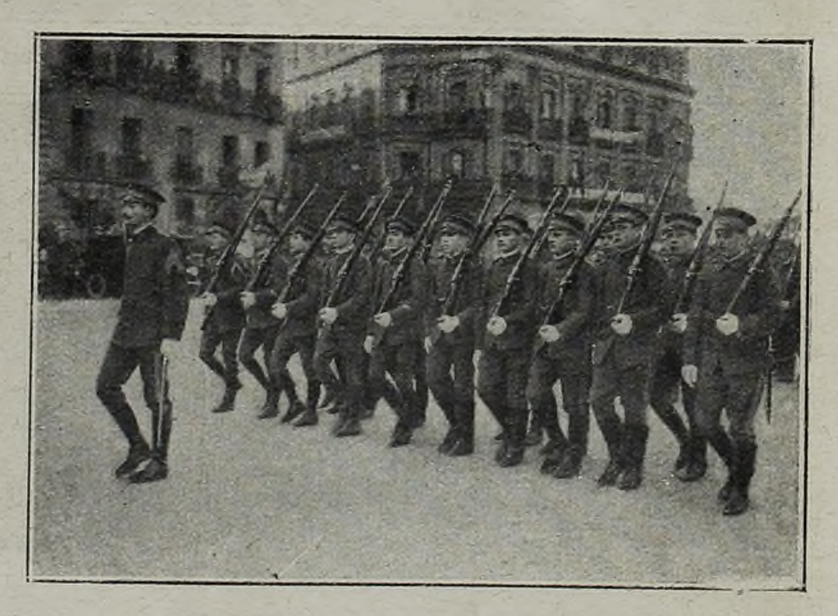
El cortejo oficial dirigiéndose a la Casa Rosada.



En los balcones del palacio de la presidencia, durante el desfile de tropas.



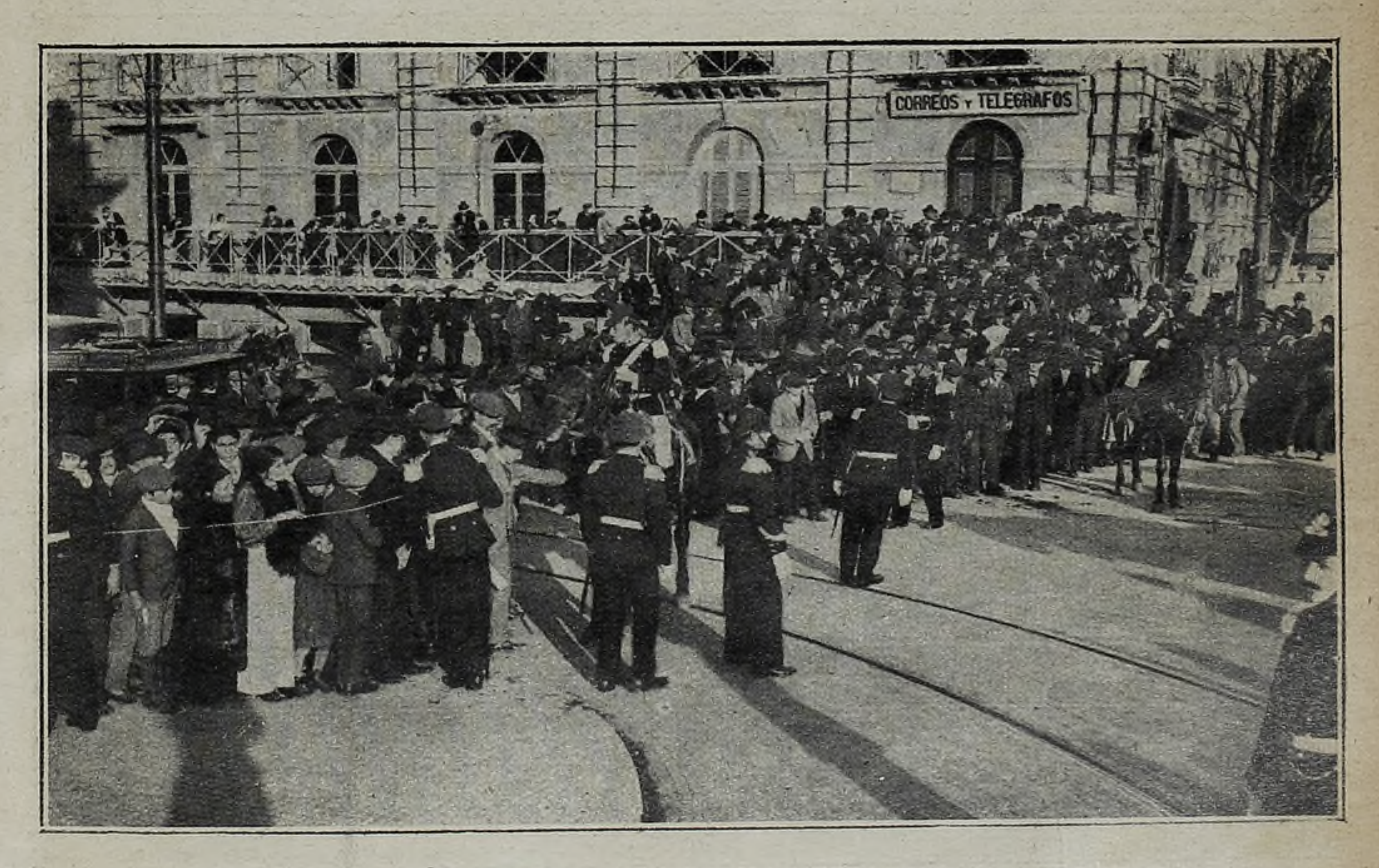
El general Ramón Jones, jefe de las fuerzas que tomaron parte en la formación.



Cuerpo de archivistas desfilando ante el presidente.



Regimiento 2 de caballería.



Público presenciando el desfile desde Victoria y Balcarce.

NECROLOGÍA


Señora Rosa Martínez de Wirsing.


Señorita Juanita Capella.


Presbítero Vitantonio Blasi, Barón de Statte.


Señor Juan Bollo.


Señor Mariano Gutiérrez.


Señor Fortunato Arzeno.

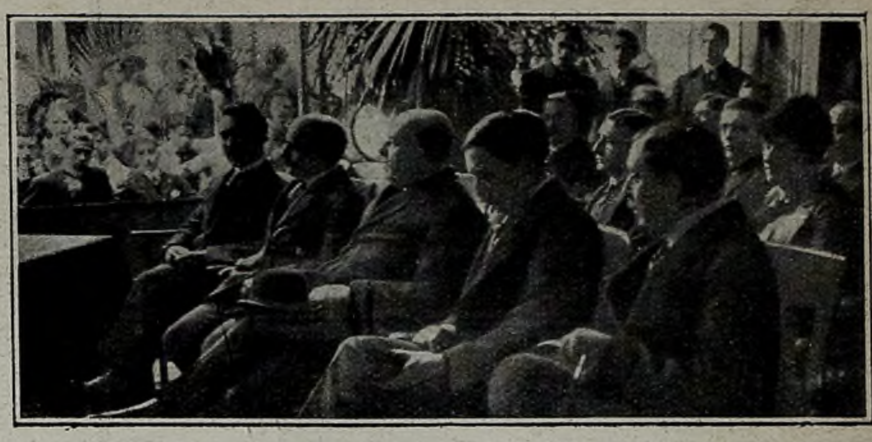

Señor Antonio Bugarín (hijo).


Señor Manuel Jarque.


Mayor Julián Cáceres leyendo su discurso necrológico, en representación del Círculo Militar, durante el sepelio de los restos del general Winter.

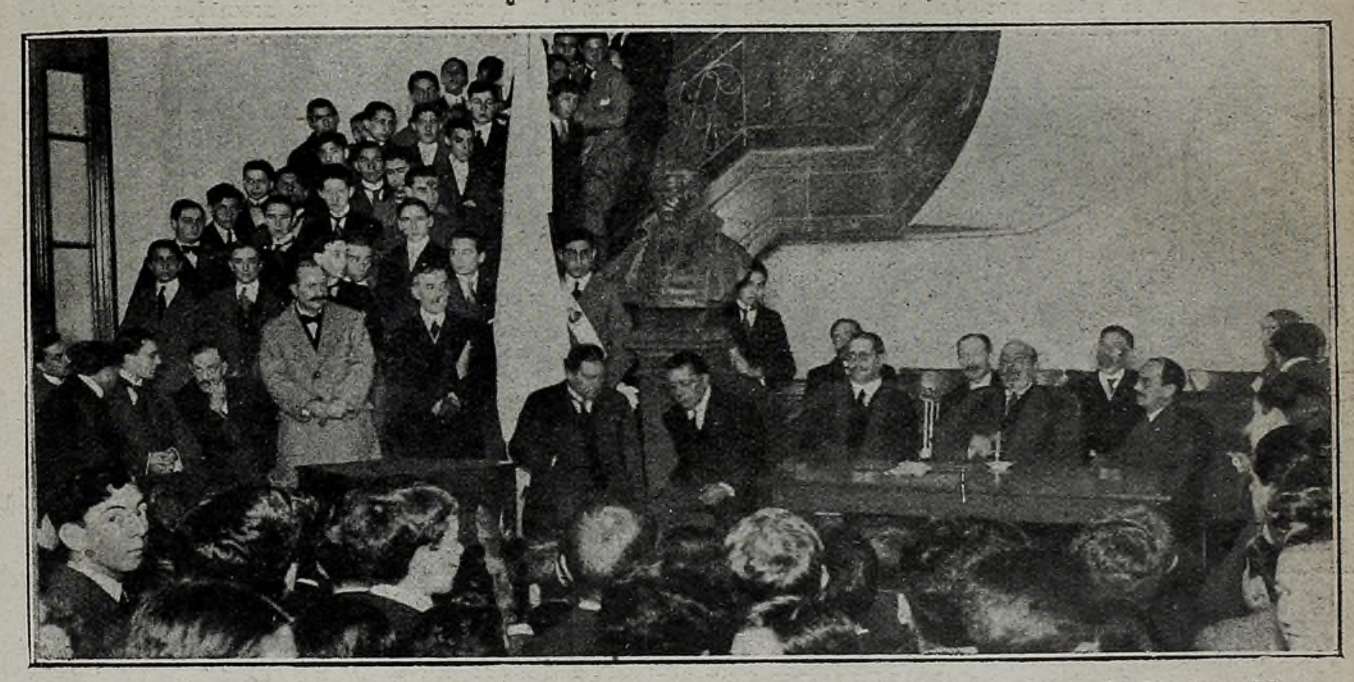
UN BUSTO DE BELGRANO





Los invitados al acto de inaugurar un busto del general Belgrano, en el Colegio Nacional que lleva el nombre del ilustre caudillo.

EN EL COLEGIO MARIANO MORENO



El ministro de Instrucción Pública, doctor Cullen, presidiendo la entrega de un busto de Mariano Moreno, con que los profesores y alumnos del Colegio Nacional de este nombre obsequiaron a dicho centro docente.

EN EL 2 DE CABALLERÍA



El teniente coronel Horacio Peralta Martínez y el mayor Lucas Roca, jefe de los lanceros General Paz, ante la tribuna de invitados a la jura de la bandera por los conscriptos.

ASOCIACIÓN DE SORDOMUDOS



Comisión de la citada sociedad que, presidida por don José A. Terry, celebró una asamblea general en el salón de actos públicos de "La Prensa", para la elección de algunos cargos.



Concurrentes a la asamblea.

CONMEMORACIÓN PATRIÓTICA



Durante la velada patriótica que celebró la Asociación Cristiana de Jóvenes.

Oratoria jujeña



9.20 a. m.

Carraspera de circunstancias; un instante de pausa respiratoria; dos manos largas y nudosas que acarician cuatro pelillos traídos pacientemente desde la nuca al primer término del cráneo; luego, otra pausa; después otro golpecito de tos, y por fin:

9.23 a. m.

— ¡ Siñooores! ¡ Siñoooras! ¡ Siñooorítas y niiiños, si los hay!... Como miembro prestigioooso del clú sócial y otras istituciones de la provincia, se mi ha desinaaao y pa arengar y a las maaazas populaaares y en looor y panigiiirico di la gloriooosa efeméeeride, sí, pues, qui hoy se cileeebra del uno al otro cónfiiin!... ¡ sí, pues!...

9.24 a. m.

— ¡ Bienciiito, hijuna, bienciiito!

— ¡ Piquiiito di oro il mociiito y con esa caara e laucha sin domeciiilio, sin émbargo! ¿ no, chei?

— ¡ Lindiiito no más, lindiiito!

— Este va'iégar a meniiistro de siguro, ni bien se maaande cambiar Ovejero, ¿ no, chei?

— ¡ Atinción qui vaa'a proséguiiir! Ya si rigüelve y otra vez los pilitos y de la moiera, ¿ no vei, chei?...

— Y veo, chei... Y se los rimpuuuja y pa delaaante y pa demóstrar y que es radical no más!...

— ¿ Y pa demóstrar y que es radicaaal, has dicho, y chei? ¿ Y es adivinanza, y chei? ¡ Pus expliicaaate, qui no mi enteero dil acertijo!

— ¿ Y que no ves y que es un siiimbolo e los radicales aaqueio de adelante y los que quedan, y pues?

9.25 a. m.

— ¡ Siñooores! ¡ Siñoooras! ¡ Siñoooritas y niiiños, si los hay!... Sí, pues... Atinción pido y sileeencio... sí, pues... y pido tamién disculpas al audetooorio distinguido qui me preesta y su atención y si no mi extieeendo y en consideraaaciones y sobre la memórable fecha, lustre y gloria'el callendario argintino, sí, pues... Pero toditos vosotros y estaréis y enteraaos'e qu'el menistro sólo y nos concede a los oradooores y ocho minutos de elocubrácion, y ninguuuno'e vosotros inoraréis y qui apenita, apenita si podemos pronúncéar en tan corto laaapso de tiempo unita sola palabra d'esas que se nos istiran en el gañote y como bostezo'e vieja aburrida, sí, pues...

9.26. a. m.

— ¡ Lindiiito no más!

— ¡ Braviiito, hijuna, braviiito!

— ¡ Silencio, siñooores, y que va a continuar el moso! ¿ Y que no ven y que güelve y a serrúchar en el garguero alguiiito que se le viene atragantando desde el prencipio?...

9.27 a. m.

— Il 9 de Juuulio, siñooores, siñoooras, siñoooritas y niiiños, si los hay... sí, pues... el 9 de Julio y fué el gran día en que todiiitos los argintiiinos de este país sintimos y en nuestros corazones y en nuestras almas unas ansias tremendas de rómper y de una vez y las cadenas opresoras que nos ligaban y a los dominadooores y de antaño, sí, pues... y a'i no más le mitimos vaqueta a los alvenedizos, sí, pues...

9.28 a. m.

Gran marcha a base de bombo, platillos y clarinete.

— Hi dicho, siñooores, sí, pues... Los jocho minutos han trascurrido veloooces y raudos... y se continuará el nueve que viene, sí, pues, si Dios nos da vida y salú güena...

Vivitas, bravitos, etc., y el orador oculta con su sombrero la mencionada frase en acción de su cráneo reluciente y redondo como un pan integral.

FEDERICO MERTENS.

DE MERCEDES (San Luis)



Inauguración del monumento a Pedernera. — El discurso del diputado nacional doctor Miguel B. Pastor.



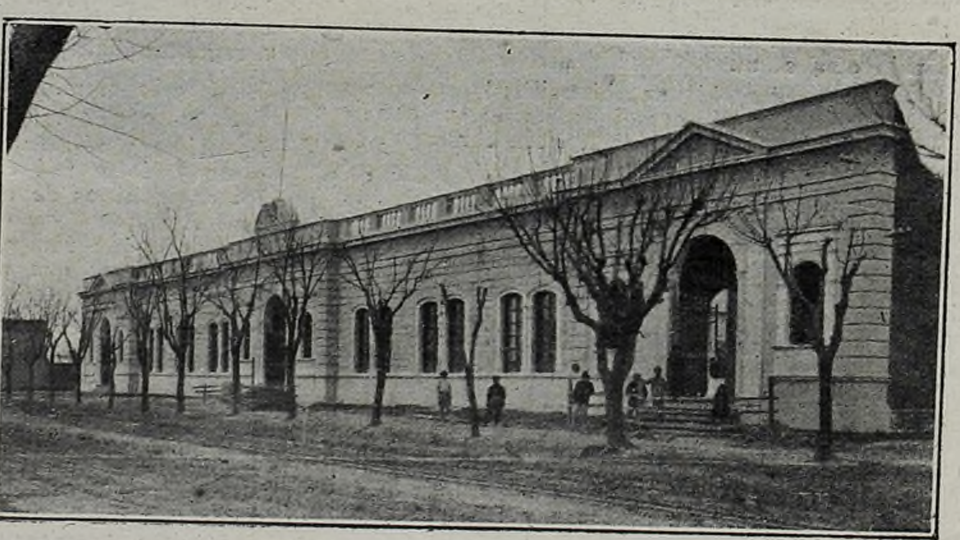
El monumento inaugurado el 9 de julio, obra del escultor José Cardona.



Palco oficial en la inauguración del monumento.



La medalla conmemorativa.



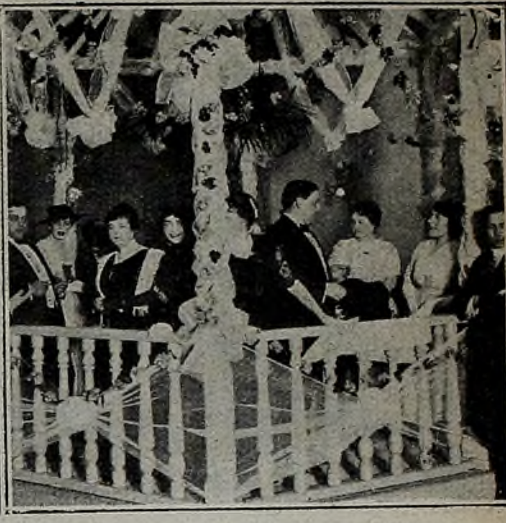
Nuevo Palacio Municipal que se inauguró también el 9 de julio.

ENLACE BORGHI - GONZÁLEZ DíAZ



Durante el ''lunch'' con que se obsequió a los invitados.

"KERMESSE" DE CARIDAD



Quiosco de Las Flores en la ''kermesse'' a beneficio de la Sociedad Damas de Caridad.



Señoras Rita L. de Piantini López, Somoza, Alvarado y Junquet, organizadoras del filantrópico festival.

FIESTAS JULIAS



El gobernador doctor Menchaca y sus ministros saliendo del tedéum celebrado en la iglesia matriz.

CONMEMORACIÓN DEL 9 DE JULIO



En el Club Argentino durante el festival organizado para conmemorar la fiesta patria.

Bodas de diamante





Los esposos Clark - Donald, que festejaron sus bodas de diamante.

LA MISIÓN BAUDIN



M. Baudin, con las personalidades que fueron a recibirlo, el día de su llegada a Montevideo.

ANIVERSARIO NORTEAMERICANO

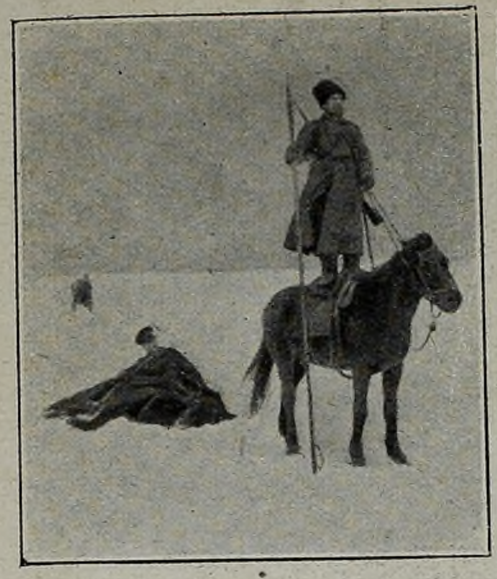


Una de las mesas durante la fiesta celebrada por la Asociación Norteamericana del Uruguay, conmemorando el 4 de julio, fecha de la independencia de los Estados Unidos.



CRÓNICA GRÁFICA DE LA GUERRA





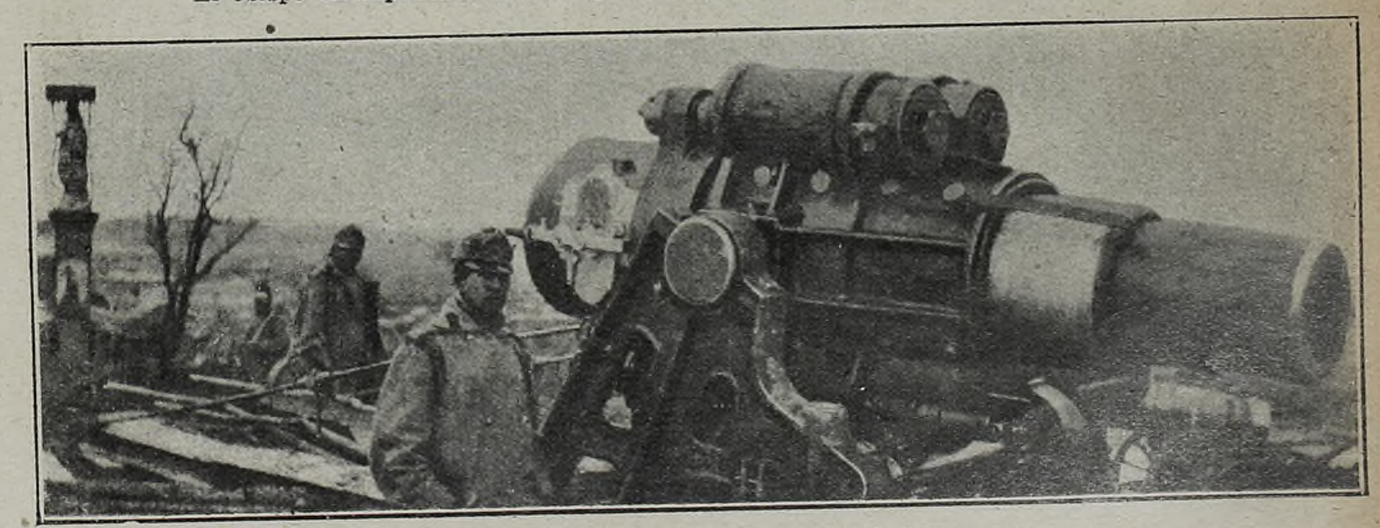
Una atalaya cosaca en las llanuras de Polonia.



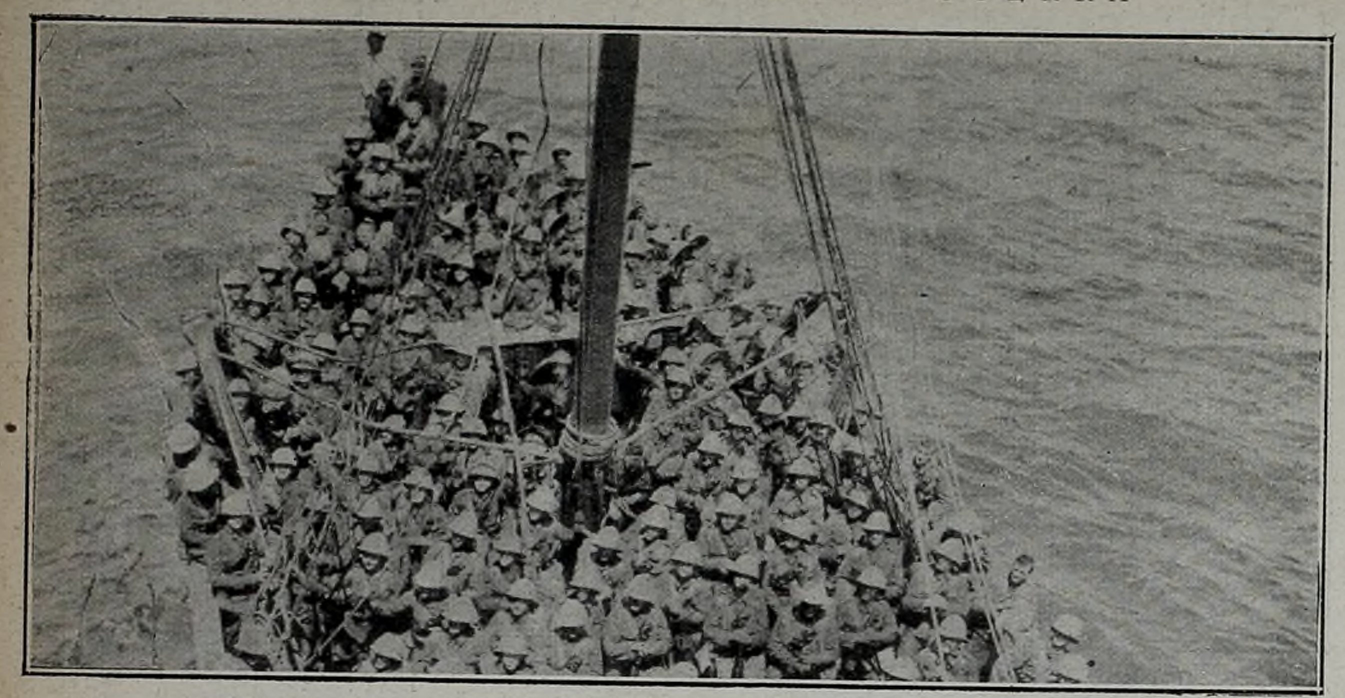
Modelos de trincheras alemanas abiertas en Berlín para que sus habitantes conozcan su construcción.



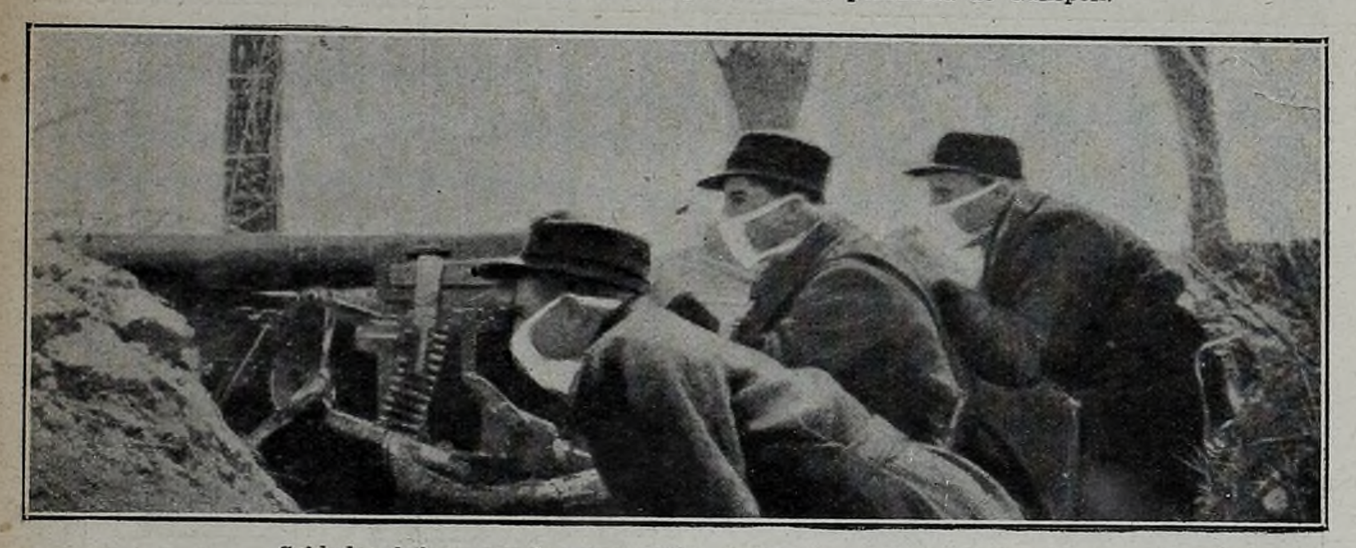
El obispo metropolitano de Petrogrado visitando un local habilitado para hospital.



Obús austriaco de gran poder explosivo.



Fuerzas expedicionarias inglesas dirigiéndose a la península de Gallípoli.



Soldados belgas con las mascarillas contra los gases asfixiantes.



Heridos ingleses que aun conservan la máscara que los salvó del terrible efecto de los gases asfixiantes.



Insignias que usan los oficiales ingleses en la espalda para que pueda ser reconocido fácilmente el regimiento a que pertenecen.

DE MI GUIGNOL

Benjamín Giberga



Su papel diplomático está en suba,
pues tantos son los votos que conquista
el ministro de Cuba,
que todo el mundo siéntese "cubista".



PETICION CANINA...

Al intendente.
Señor:
A aplacar vuestro rigor
acuden, llenos de afán
y temblando de pavor,
Maimón, Selín y Sultán.
Está la raza canina
amedrentada y mohina
ante la fiera amenaza
del lacero que la enlaza
al revolver una esquina;
y al conocer esos planes,
tan perros como inhumanos,
envía aquí estos tres canes
que, aun con nombres musulmanes,
no son ni han sido africanos,
sino criollos verdaderos,
amigos lo más sinceros
de los hombres inclementes,
y, a pesar de ir siempre en cueros,
somos pichichos decentes.
Da pena ver cada día,
en tosco carro encerráda,
una pequeña jauría
que va a morir asfixiada.
¡Eso es una perrería!
pues aunque opine el doctor,
nuestro ilustre protector,
que así nada se padece,
a nosotros nos parece
esa opinión un error.
¿Cómo no se va a sufrir
al ver la muerte venir
y al ver la asfixia llegar?
¡Déjese de macanear
y no nos haga reir!
En esta tremenda guerra
que se nos ha declarado,
ya no hay nada respetado...
¡Ni aun miran si es perro o perra
el animal enlazado!
Oiga nuestra petición;
atienda a esta comisión;
ponga a nuestras penas fin
y alcancen vuestro perdón
Sultán, Maimón y Selín.
Vea; cuando nos hallamos,
como usted sabe, en invierno,
que a cuerpo limpio aguantamos
y a ninguno molestamos
lanzando siquiera un terno,
y hasta aquellos más sufridos
dando están diente con diente,
enroscados y encogidos,
y no hay sol que nos caliente
y se hielan los ladridos...
¿se nos quiere asesinar?
¿A qué viene ese furor?
¿Cree que vamos a rabiar?
Pues no lo crea, señor;
se lo podemos jurar.
Sufriremos con paciencia
hasta la fatal carencia
de perras que nos aflige;
haremos cuenta que rige
la dura ley de abstinencia;
y, por ganar santa palma,
soportaremos con calma
ese mal que nos agobia:
sí; pasaremos sin novia,
aunque se nos parta el alma.
Pero es justo se demande
recompensa merecida
por sacrificio tan grande:
que vuestro rigor se ablande
y se nos deje con vida.
Tres canes en comisión
ladrando se lo suplican:
atienda esta petición
que, con el rabo, rubrican
Selín, Sultán y Maimón.

(A ruego de los perros).

ROBERTO BUENO.

ESTUDIANTES DE CIENCIAS ECONÓMICAS



Conferencia patriótica organizada por el Comité de Extensión Universitaria del Centro Estudiantes de Ciencias Económicas. El conferencista, doctor Mariano de Vedia y Mitre.

JURA DE BANDERA



Alumnos de las escuelas del Consejo Escolar 3.º, dirigiéndose a la plaza Constitución para la jura de la bandera.



El presidente del Consejo 3.º, doctor Luis Peluffo, leyendo su discurso.

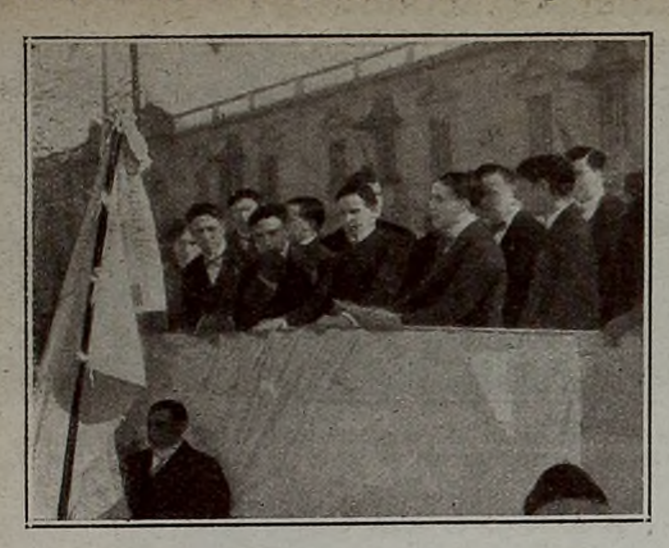
PRO BIBLIOTECA SARMIENTO



La sala del Teatro Nacional (Corrientes), durante la "matinée" patriótica a beneficio de la biblioteca del Colegio Nacional Domingo F. Sarmiento.



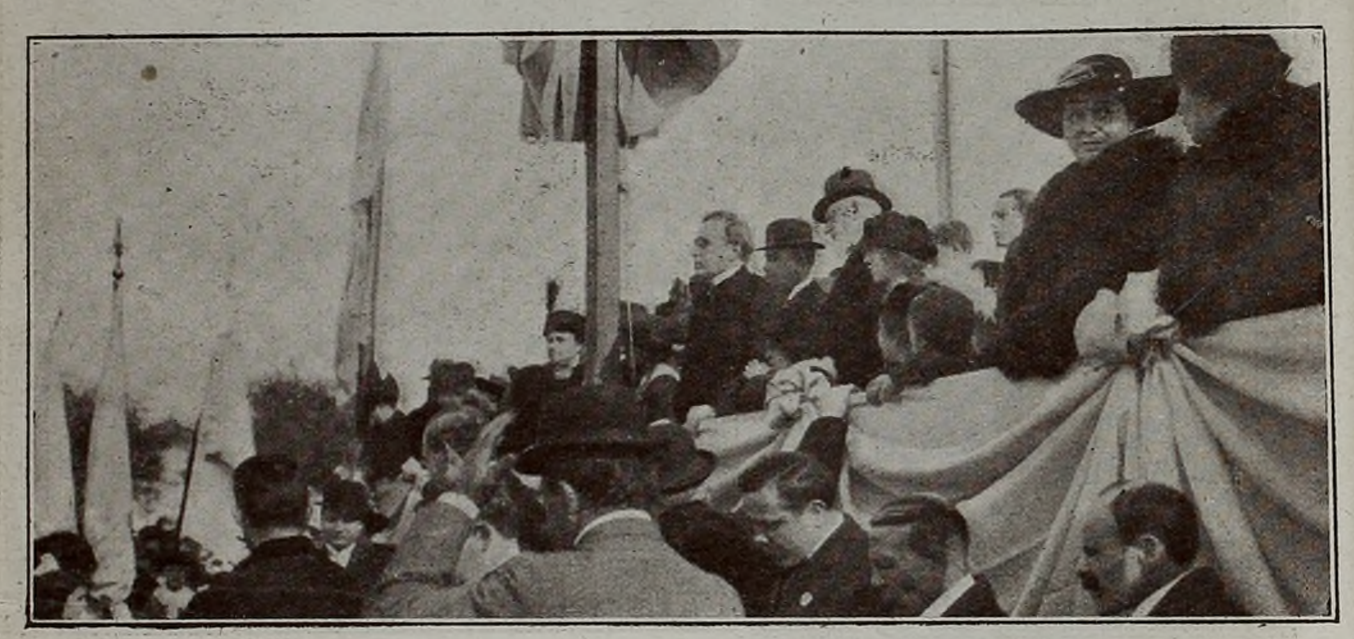
La niña C. Busous, interpretando un gracioso "couplet".



Acto público realizado en la plaza Primera Junta, conmemorando la fecha patria.
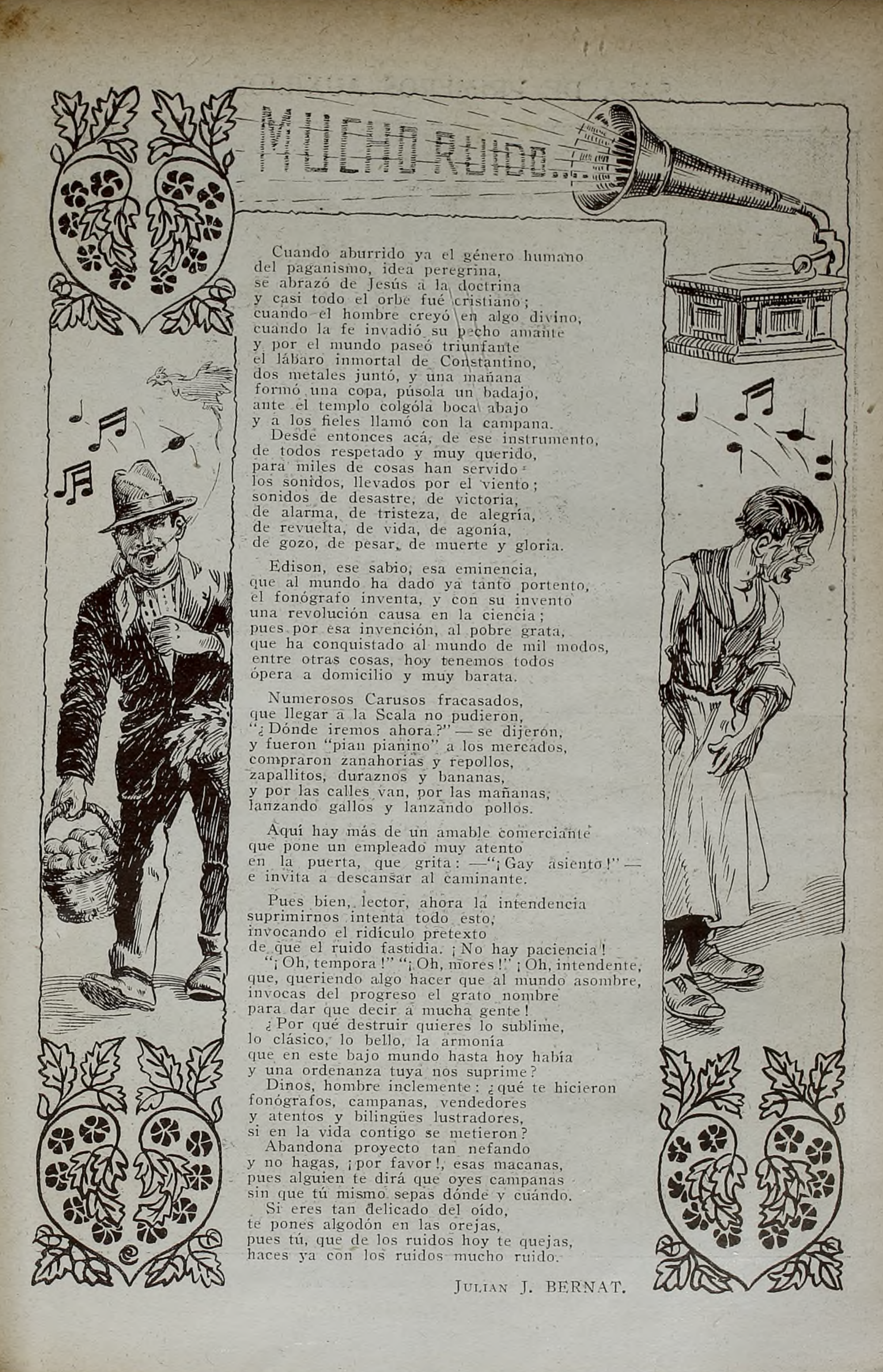


Niños de la escuela n.º 15 llegando al parque Centenario, donde se efectuó la jura de la bandera.



El doctor Carlos M. Urien, dirigiendo la palabra a los alumnos de la escuela n.º 15.



Los niños frente a la tribuna oficial.



Cuando aburrido ya el género humano
del paganismo, idea peregrina,
se abrazó de Jesús a la doctrina
y casi todo el orbe fué cristiano;
cuando el hombre creyó en algo divino,
cuando la fe invadió su pecho amante
y por el mundo paseó triunfante
el lábaro inmortal de Constantino,
dos metales juntó, y una mañana
formó una copa, púsola un badajo,
ante el templo colgóla boca abajo
y a los fieles llamó con la campana.
Desde entonces acá, de ese instrumento,
de todos respetado y muy querido,
para miles de cosas han servido
los sonidos, llevados por el viento;
sonidos de desastre, de victoria,
de alarma, de tristeza, de alegría,
de revuelta, de vida, de agonía,
de gozo, de pesar, de muerte y gloria.

Edison, ese sabio, esa eminencia,
que al mundo ha dado ya tanto portento,
el fonógrafo inventa, y con su invento
una revolución causa en la ciencia;
pues por esa invención, al pobre grata,
que ha conquistado al mundo de mil modos,
entre otras cosas, hoy tenemos todos
ópera a domicilio y muy barata.

Numerosos Carusos fracasados,
que llegar a la Scala no pudieron,
"¿Dónde iremos ahora?" — se dijeron,
y fueron "pian pianino" a los mercados,
compraron zanahorias y repollos,
zapallitos, duraznos y bananas,
y por las calles van, por las mañanas,
lanzando gallos y lanzando pollos.

Aquí hay más de un amable comerciante
que pone un empleado muy atento
en la puerta, que grita: —"¡Gay asiento!" —
e invita a descansar al caminante.

Pues bien, lector, ahora la intendencia
suprimirnos intenta todo esto,
invocando el ridículo pretexto
de que el ruido fastidia. ¡No hay paciencia!
"¡Oh, tempora!" "¡Oh, mores!" ¡Oh, intendente,
que, queriendo algo hacer que al mundo asombre,
invocas del progreso el grato nombre
para dar que decir a mucha gente!
¿Por qué destruir quieres lo sublime,
lo clásico, lo bello, la armonía
que en este bajo mundo hasta hoy había
y una ordenanza tuya nos suprime?
Dinos, hombre inclemente: ¿qué te hicieron
fonógrafos, campanas, vendedores
y atentos y bilingües lustradores,
si en la vida contigo se metieron?
Abandona proyecto tan nefando
y no hagas, ¡por favor!, esas macanas,
pues alguien te dirá que oyes campanas
sin que tú mismo sepas dónde y cuándo.
Si eres tan delicado del oído,
te pones algodón en las orejas,
pues tú, que de los ruidos hoy te quejas,
haces ya con los ruidos mucho ruido.

JULIAN J. BERNAT.

SALA DE PRIMEROS AUXILIOS



Alumnas que tomaron parte en el festival celebrado con motivo de la inauguración de una sala de primeros auxilios, fundada por la Asociación de padres de alumnas y ex alumnas de la Escuela Normal n.º 4.



Familias asistentes al acto inaugural.

DEMOSTRACIÓN AL CÓNSUL DE ESPAÑA



Cabecera de la mesa en el banquete con que, distinguidas personalidades de la colonia española, obsequiaron al cónsul general, señor Joaquín de Iturralde, con motivo de su próxima partida a Europa.

COOPERADORAS SALESIANAS



Una de las mesas en el salón reservado del Plaza Hotel, durante la fiesta a beneficio de la sociedad Cooperadoras Salesianas. De izquierda a derecha: señoras Celia A. de Mackinlay, Delia C. M. de Cobo, Angélica G. de García, Lola B. de Larguía, Laura P. de Guerrico, María M. de Saguier y Sara M. de Shaw.



Aspecto del salón.

LA ISLA DEL

Ingeniero Enrique M. Lange, director general de las obras hidráulicas.

No se denomina precisamente "del Trabajo" la isla que nos ocupa, mas debiera llamarse así. Tal nombre es una fantasía del repórter, aunque inspirado en verdad irrefutable. Sus ojos han visto aquel hormiguero humano laborando al compás ruidoso de centenares de máquinas gigantescas e incansables.

Ese pedazo de tierra que llaman los ribereños de la Boca la "Isla" a secas — porque no la han visitado, que si no la nombrarían como el repórter, — pertenece al ministerio de Obras Públicas, el cual tiene instaladas en ella las dependencias de la Dirección de Hidráulica, su más importante sección.

Es, pues, su nombre oficial "Isla de la Dirección de Hidráulica".

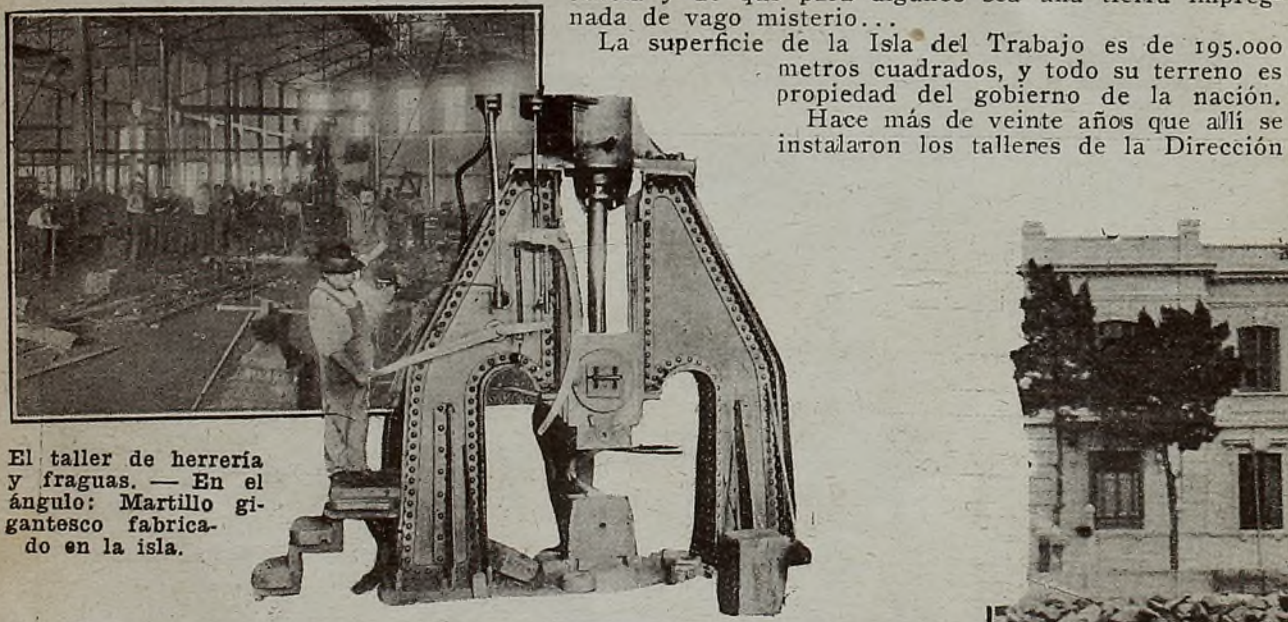
Está situada a la entrada de la Dársena Sur. Descubre su existencia — insospechada de la inmensa mayoría — un sin fin de chimeneas que se elevan al cielo y lanzan grandes penachos de humo. Su entrada está disimulada por doscientas embarcaciones, lo menos, en cuyas chimeneas se lee: "M. O. P.", y que se hallan alineadas en orden de batalla, como para defenderla de algún imaginario enemigo de su paz y su labor.

Para llegar a la isla, es menester ir provisto de requisitos especiales. Su entrada está vedada a toda persona que no pertenezca a los talleres de las usinas o a las oficinas de la dirección. De ahí que nadie sepa de su importancia y de que para algunos sea una tierra impregnada de vago misterio...

La superficie de la Isla del Trabajo es de 195.000 metros cuadrados, y todo su terreno es propiedad del gobierno de la nación.

Hace más de veinte años que allí se instalaron los talleres de la Dirección de Hidráulica y las oficinas que los manejan, y que, además, entienden y dirigen todas las obras, estudios y proyectos que se ejecutan en el Río de la Plata y Riachuelo (canalización, dragado, balizamiento, etc.).

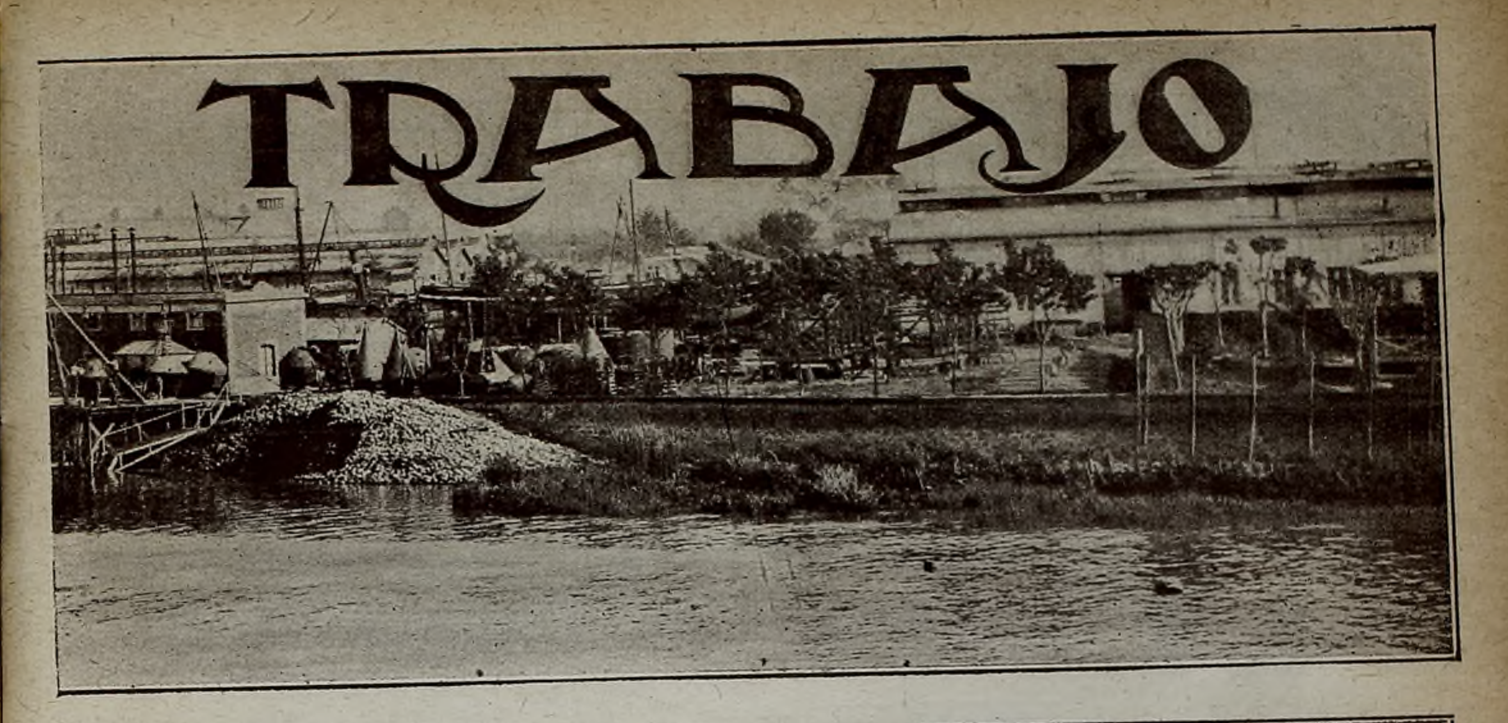
Dichas oficinas están ubicadas en un amplísimo palacete, al costado sur de la isla, cuya construcción data apenas de dos años,



El taller de herrería y fraguas. — En el ángulo: Martillo gigantesco fabricado en la isla.



Edificios de las oficinas, donde fun Inspección General del



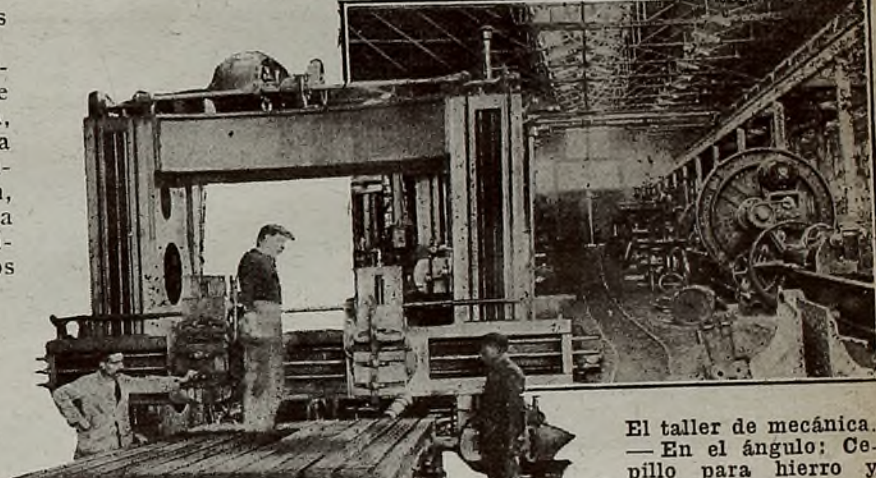
debida a los propios ingenieros de la institución.

Un poco más allá, hacia el norte, comienzan las instalaciones de los grandes talleres de herrería, mecánica, de carpintería de obra blanca y modelistas, fraguas, fundición en general, de precisión, etc., donde se fabrica y repara todo lo necesario para los servicios de la isla, como también los materiales de las secciones que atiende la repartición.

Es director general de las obras hidráulicas el ingeniero don Enrique Mercurio Lange, profesional bien entendido en la materia.

Son colaboradores eficacísimos del señor Lange en la dirección de engranaje tan delicado, los ingenieros argentinos don Juan Carlos Devoto y don Fernando S. Faverio, con los títulos, respectivamente, de inspector y subinspector general del Plata Superior.

Al repórter lo acompaña el último de los nombrados. Así recorre ávidamente todas las instalaciones de la isla. Comienza por los talleres. Cien martillos golpean tumultuosamente, ensordeciéndolo a poco de entrar en el de herrería; mas no se arredra, y sigue adelante su visita, aunque con ojo avizor: al menor descuido puede hallarse dentro de un caldero, o dando volteretas en el vacío, cual un pelele tomado por una polea, cosa que, la verdad, le resulta con

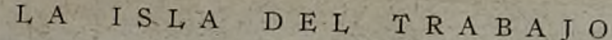


El taller de mecánica. — En el ángulo: Cepillo para hierro y acero, construído en el establecimiento.



Sección de carpintería de obra blanca y de modelistas.

cionan la Dirección de las Obras y la Plata Superior.



Ingeniero Juan Carlos Devoto, inspector general del Plata Superior.

La fundición de hierro, acero, etc. — Detalle: Chorro de acero derretido, proveniente del horno para ser forjado.

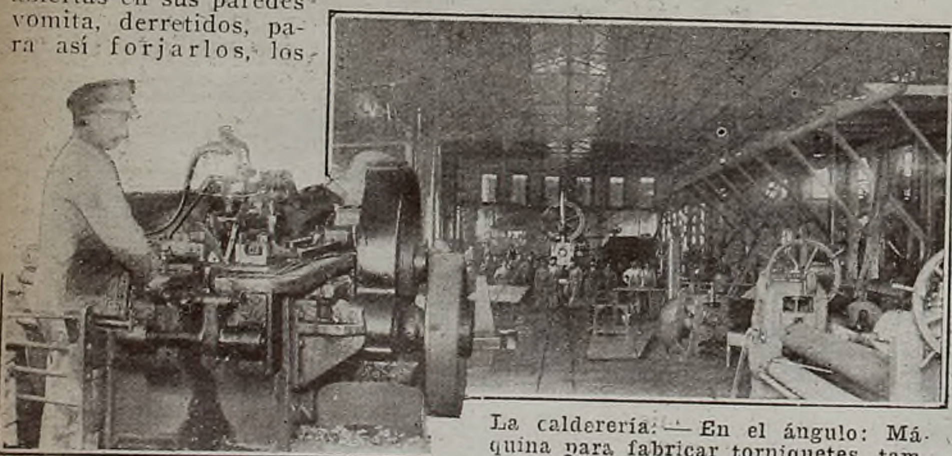
Vista parcial del astillero. A los costados: Detalle de embarcaciones en reparación.

muy poca gracia. Teniendo en cuenta toda precaución imaginable para que su persona no sufra desmedro, el repórter observa así, uno por uno, todos los talleres. Mas ya le parecen — como a todo profano — pesados y monótonos, y, de consiguiente, iguales... hasta llegar al último, al de fundición. El cuadro que ve el repórter en este taller se le antoja sencillamente maravilloso. Por bocas abiertas en sus paredes vomita, derretidos, para así forjarlos, los más recios, los más irreductibles metales. Vulcano allí levantaría digna y justamente su trono.

El ingeniero Faverio guía luego al repórter por varios senderos que nos conducen a diversas oficinas auxiliares de la repartición, al consultorio médico — que no tiene nada que envidiar a la mejor clínica — y a la escuela de aprendices mecánicos, de donde salen muchos buenos obreros argentinos. Durante el año anterior aquel consultorio atendió a tres mil trescientos cuarenta y nueve personas, entre heridos, enfermos, etc. Cada curación ha venido a costar treinta y siete centavos.

La fundación de esa escuela débese a la iniciativa del ministro Ramos Mejía. Funciona en un "chalet" de madera y tiene en la actualidad quince alumnos, provenientes del Asilo de Huérfanos.

El año pasado también, trabajaron en los



La calderería. — En el ángulo: Máquina para fabricar torniquetes, también hecha en los talleres.

talleres, término medio mensual, seiscientos diez obreros. Estos percibieron en concepto de salarios la suma de setecientos ocho mil cuatrocientos veintinueve pesos nacionales.



Las maquinarias que mueven todo el grandioso engranaje de las usinas y uno de los motores que dan luz a la isla.

Ingeniero Fernando S. Faverio, subinspector general del Plata.

De la estadística correspondiente a 1914, el repórter apunta algunas cifras. Del material empleado son las que siguen:

Metales: 352.005 kilogramos de hierro, 27.718 de bronce viejo refundido, 5.395 de cobre en panes, 2.110 de estaño, 1.388 de cinc, 130 de antimonio, 575 de plomo, 294 de cobre viejo. Para fundirlos se emplearon 49.000 kilogramos de carbón de Cardiff, 39.000 de cok, 4.146 de fragua y 150 de leña. Las calderas consumieron 1.817.851 kilogramos de carbón Cardiff.

Maderas: pino tea surtido, 292 metros cuadrados; madera dura, 55; cedro, 12; algarrobo, 1, y pino blanco, 4.558.

Aceros: en chapa, 154.721 kilogramos; en barras, 103.618; perfilado, 123.175; Siemens, 985; Bessemer, 6.264, y fundido, 1.968.

Pinturas: blanca, 6.470 kilogramos; minio, 8.512; óxido de hierro en pasta, 1.415; cemento magnético, 3.428; aceite de lino, 4.366, y para calderas, 90.

Escuela de aprendices mecánicos que funciona en la isla, y de donde salen los jóvenes para ingresar en los talleres.

Varios: aceite dínamo, 278 kilogramos; ídem cilindro, 2.890; ídem máquina, 4.557; estopa de algodón, 3.020; ídem hamburguesa, 1.707; cemento Portland, 96.280; ladrillos máquina, 71.600; ladrillos silicocalcáreos, 3.000; ladrillos refractarios, 8.750; ladrillos comunes, 2.000; tierra refractaria, 16.326 kilogramos; oxígeno, 1.870 metros cúbicos; hierro para soldaduras, 860 kilogramos; cinc para calderas, 650, y cal viva, 10.500.

Las cifras precitadas hablan elocuentemente de la labor intensa que se realiza en la Isla del Trabajo.

Ya de regreso, el repórter visita el astillero, situado casi a la entrada de la isla, repleto de embarcaciones en construcción o compostura. Aproximadamente entran por año en ese varadero no menos de cien barcos.

ENRIQUE MARTÍNEZ DEL CASTILLO.

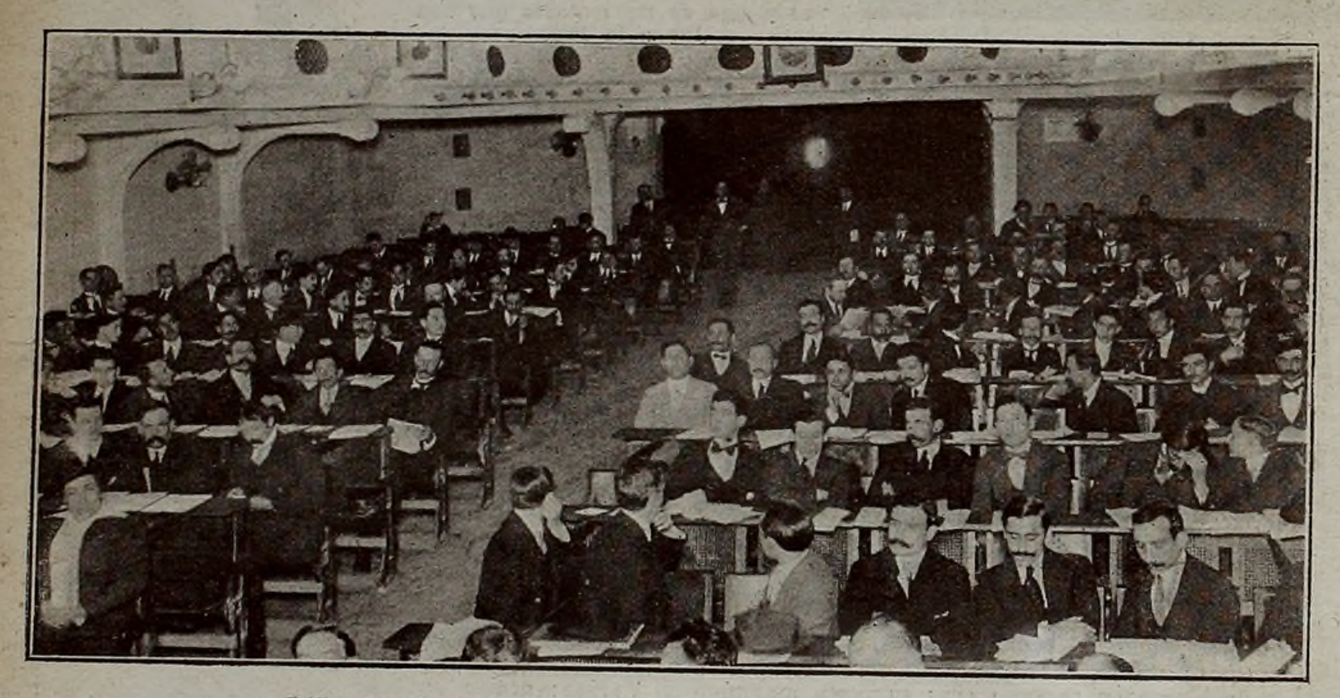


Los obreros abandonando la isla a la terminación de sus tareas.

SEGUNDO CONGRESO SOCIALISTA



El doctor Mario Bravo presidiendo el acto inaugural del segundo congreso extraordinario convocado por el partido socialista argentino, en el Teatro Verdi.



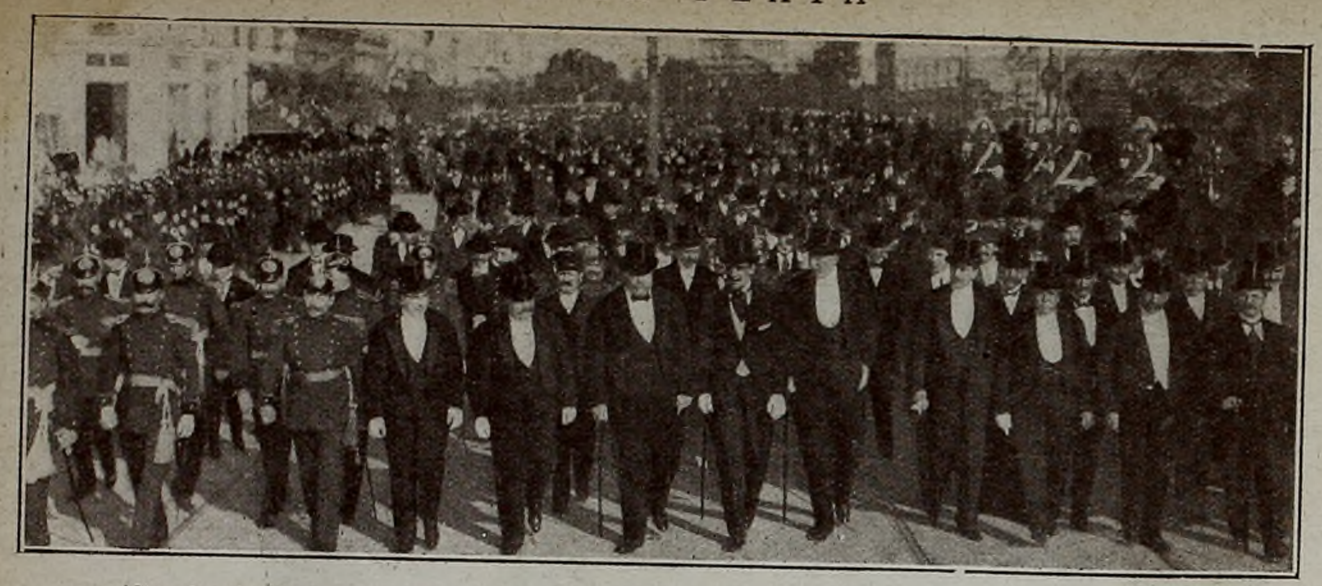
Delegados de distintas provincias que concurrieron al congreso.

CLUB INGENIERO PEDRIALI



El ''lunch'' en el acto inaugural de la nueva asociación de empleados del Anglo Argentino, que lleva el nombre del administrador de dicha compañía, y de cuyo club es presidente el señor Arturo E. Frostick.

DE LA PLATA



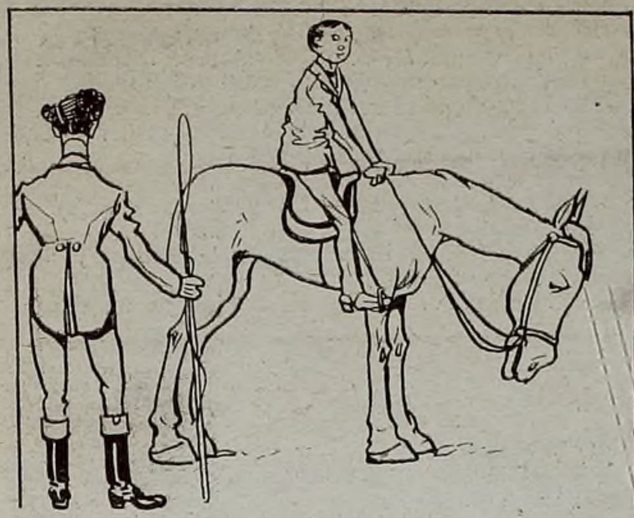
Altos funcionarios y comitiva dirigiéndose al tedéum en conmemoración del aniversario patrio.

DE VILLAGUAY

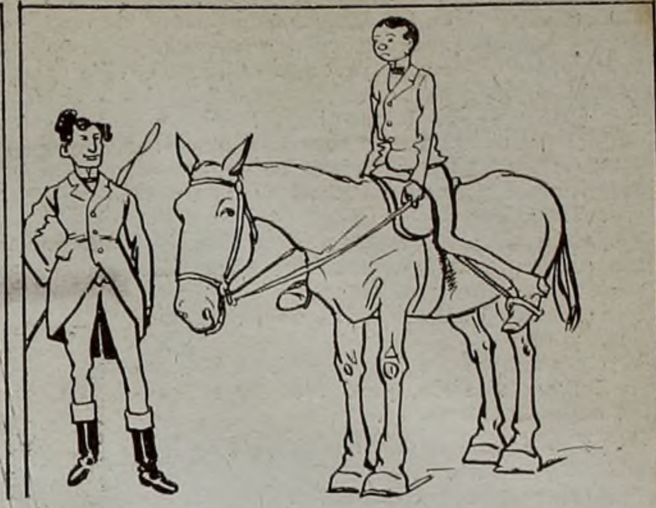
Concurrencia en el acto inaugural de la capilla del Colegio Inmaculada Concepción.

MANUAL DEL PERFECTO "SPORTSMAN"

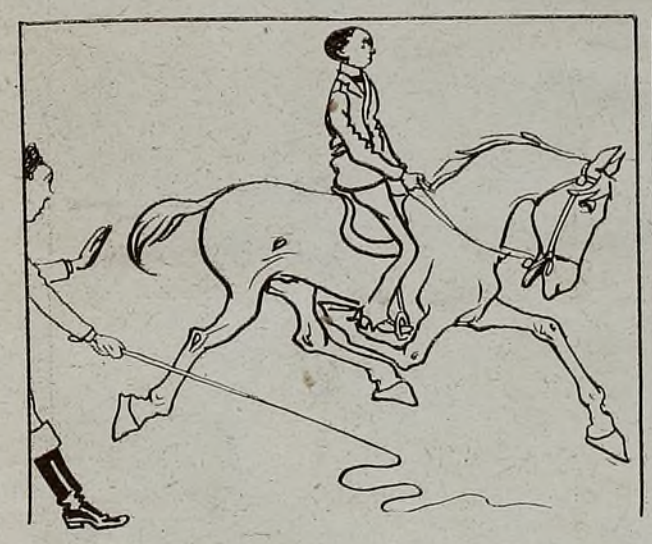
EQUITACIÓN



Para aprender a montar a caballo, el maestro hará subir al discípulo en uno que sea muy manso y muy blando de boca.



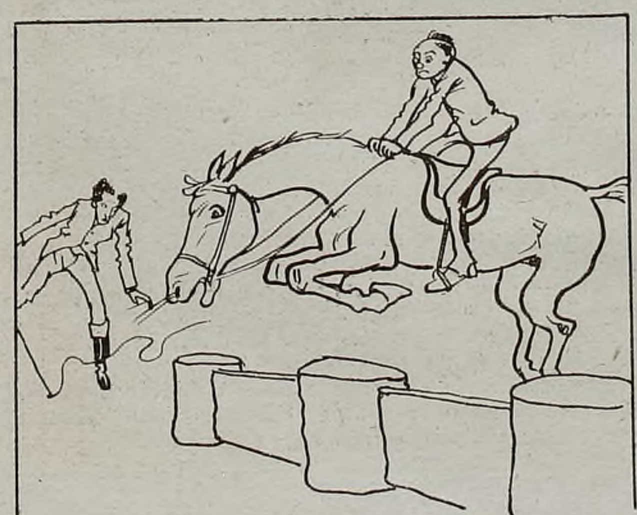
Al caer sobre el caballo se mantendrá con el cuerpo derecho, haciendo una pequeña presión con la parte superior de las piernas sobre ambos costados del animal.



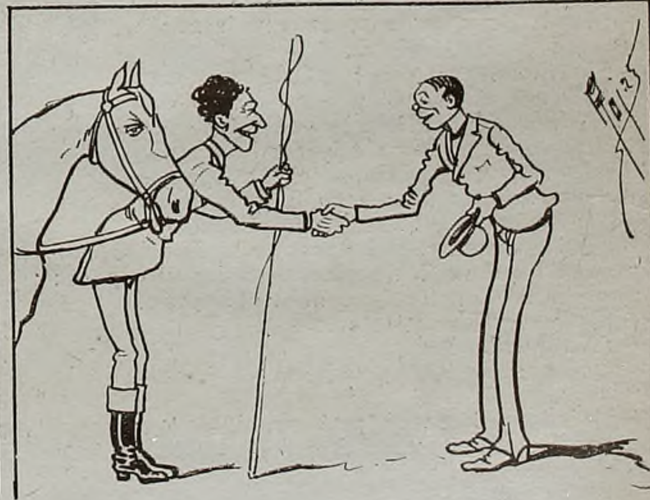
Una vez que sabe esto y hace caminar al caballo al "paso", el maestro procurará que domine el "trote".



Luego el "galope".



Después el salto de obstáculos.



Y para terminar con las vallas le dirá: Vaya usted con Dios.

"¡Tudo a vinte!"

Con la típica caja de baratijas a la espalda, bien repleta, y el pregón de "¡tudo a vinte!", "¡tudo a vinte!" en los labios, entró, como de costumbre, aquel atardecer, al inquilinato, el sirio Salim, sujeto, locuaz. joven, de mirada viva y carácter rápido.

—¿ Qué trae de bueno hoy, Salim, que se le pueda comprar sin hacer muy mal negocio?

— Trai de tudo: aspejos, baine, bainilla, boquilla jambre, jamelos, bañuelos, tapa-costura.

— ¿ Nada más?

— Jabón di olor, ligas camisa manga hombri, ligas mojer, carteras, bontilla, entradós...

— Y entretrés, ¿no tiene?

— Intratrés como ostedes no tienin vinte santavos.

Era costumbre de los inquilinos buscarle la lengua al sirio, pero éste no se quedaba atrás, como se ve.

— ¿Y qué más lleva en el cajoncito que pueda convenirnos?

— Alfileres, hurquillas, bainetas, anillos...

— De lata... se hacen bombillas, ¿verdá?

— ¡Pur vinte santavos va dar anillo oro diciocho quilates, queri?

— Ni por veinte ni por ningún precio, porque, disculpá que te lo diga, no conocés vos ese artículo.

— Sí, che, no vengás metiendo parada, qu'el capital nunca te dió pa tanto.

— ¡ Nunca! ¿Queri cumpra?

— De lata, no, ya te lo dijimos.

— ¿Queri cumpra?

— De dublé, tampoco.

— Di oro, oro diciocho quilates.

— ¡ Salí del zaguán, Salim, que interrumpís el tránsito! ¡ Vos sos capaz de llamarle oro a un pedazo'e vidrio amarillo!

— Sí, che, y ámbar a una caja de betún pa los zapatos. Los otros días, precisamente, le compré una boquilla, y en el estreno no más, sin darme cuenta, me la fumé con el pucho.

— ¿En fija era de caramelo?

— Peor: era de resina'e pino'e tea, y, con el calorcito, se dirritió igual que grasa pa tortas fritas.

Agobiábanlo a Salim con aquella incredulidad colectiva y absoluta; pero él, parcamente, insistió:

— ¿Queri cumpra?

Esquivaban los otros el aceptar.

— ¡ Sacá, pues, y lucite en esta reunión de gente!

— ¿Va cumprar osté? ¿Osté cumpra?

— Si tiene de veras y me conviene...

— ¿Anillo de oro diecioch? ¡Haceme el favor, haceme! ¡Qué v'a tener!...

Comenzaba a fastidiarse Salim.

— ¿Queri jugar diez peso, vos? — desafió.

— ¿Del Paraguay... esperás noticias?

— ¡Quí Paraguay, quí naranjas! ¡Gentina, papel muneda gentina! Yo saco, diposita diez peso: si tiene anillo oro, cobro, no tieni, pago.

— Yo no puedo apostar.

— ¿No puedes?

— No, porque está prohibido el juego por la policía.

— ¡Miedo qui tienes está prohibida!

— Bueno, ¿pero dónd'está ese anillo, vamos a ver?

— En la joyería.

— ¡No, juyería no, aquí está anillo, zonzos!

Y Salim, desanudando un gran pañuelo a cuadros, presentó a la vista de los atónitos circunstantes, un anillo alianza, nuevecito, de oro 18 quilates contrastado.

El convencimiento resultó de una ojeada.

— ¡Es no más! — confesó el más incrédulo.

— ¡Y de compromiso! — exclamó otro.

Pero en seguida maniobraron distinto.

— Yo que él, quedaba macanudo ¿ven? — dijo un tercero. — Hacía un lindo regalo.

— ¿A quién?

— A la hija de doña Filomena, por quien se le van los ojos.

Hallábase doña Filomena en la rueda, y protestó "in continenti":

— ¿M'hija?... ¡Avise si se hizo pa un vendedor de baratijas con el cajoncito al hombro, por un anillo que a lo mejor Dios sabe si no es robao!



Sonrojóse de ira el honrado sirio.

— ¡Robado tienes apellido! — contestó.

Y echándose a la espalda su cajón de mercancías, dispúsose a abandonar el sitio.

— Bueno, por eso no se vaya ahora — protestó uno — que mi mujer le va'a ser gasto.

— Sí, pues — agregó la propia doña Filomena, pretendiendo detenerlo, — yo también necesito un par de piezas de tapa-costura.

Pero Salim, a quien la ofensa había indignado, contestóle a la atrevida cliente, nada aseada por cierto, fulminándola con una mirada:

— ¿Tapa-costura, osté, no?

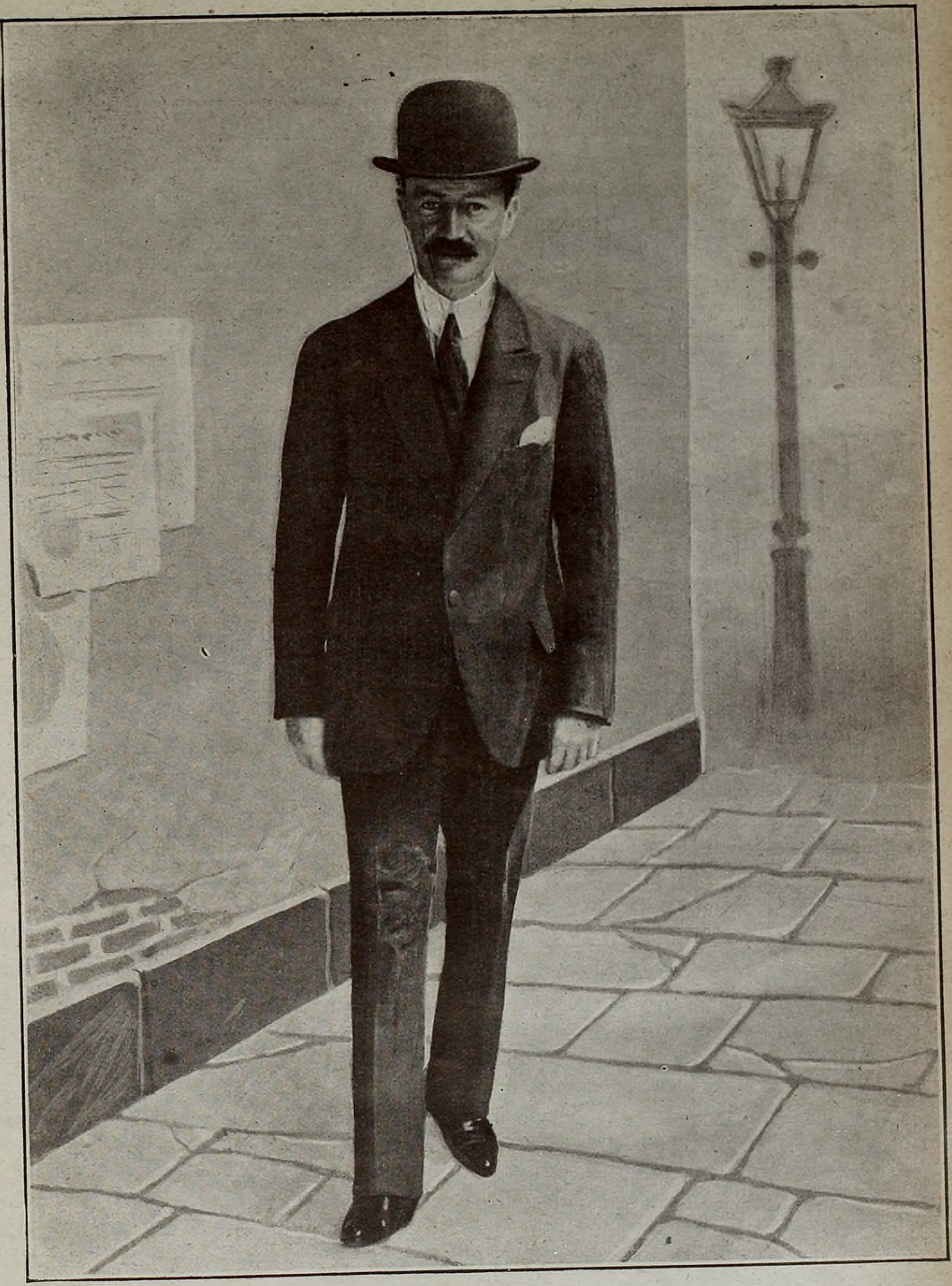
— ¿Por qué?

— ¡Purque osté lu que necesita está una tapa-mugre!...

Y se mandó mudar.

Santiago DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



Doctor Julio A. Roca

DIPUTADO NACIONAL POR LA PROVINCIA DE CÓRDOBA

DE TUCUMÁN



Los gobernadores doctor Cárcano, de Córdoba, doctor Padilla, de Tucumán, y los ministros doctores Colombres y Cossio, en compañía del diputado González, dirigiéndose a la catedral para asistir a la consagración del obispo auxiliar doctor Echenique.



Los obispos doctor Padilla y Barcena, de Tucumán, doctor Luques, de Córdoba, señor Piedrabuena, de Catamarca, y el doctor Echenique, consagrado obispo auxiliar de Tucumán, dirigiéndose a la catedral.

DE MENDOZA



El gobernador de la provincia señor Francisco S. Alvarez y familia y otras altas personalidades, fotografiados en el Puente del Inca, durante la jira efectuada por éstos a la Cordillera.

DE MERLO



Cuadro vivo presentado por la escuela n.º 3, en la velada a beneficio de los niños pobres.



La profecía.

Adela Carbone, gentil e inteligente actriz, de la compañía del Teatro de la Comedia, de Madrid — hoy en nuestro Odeón, — no sólo sabe rendir tributo a Talía representando comedias con arte singular, sino que también empuña la péñola y escribe filosóficos artículos y cuentos románticos, en los cuales vuelca toda su alma de fuego, su sentir hondo, su sapiencia erudita.

La tarde tenía un morir de fuego.

En la casona centenaria reina un silencio "lleno de rumores".

Todo reposa... y cantan las cigarras su sinfonía geórgica; todo duerme..., y las hormigas negras suben y bajan por el muro agrietado con su carga de hojas, de semillas y de menudas pajitas como guerreros infatigables; todo es quietud emocionante..., y el paso tardo de la mula ciega acompasa el caer del agua en la noria.

Sobre el escudo de los Montellar, vuela, con las alas tendidas y quietas, una paloma blanca que parece el Espíritu Santo. El musgo orla y realza, como un manto lleno de molicies, el escudo de piedra amarillenta hecho de seis cuarteles y centrado por una cruz calatraveña.

Rodea la casona centenaria una quietud emocionante. Duermen la siesta las viejas hermanas de don Juan, de aquel cincuentón señor del feudo, don Juan de Montellar Alvarado de Alcázar Eztuñigo y Guzmán. Las dos nobles señoras son pálidas y tristes como dos monjas enfermizas. De la ciudad vino ha poco con ellas una amiga joven. Llega a descansar, en la paz de los campos, de aquella vida inquieta que se vive en el tumulto de las populosas capitales. Pasea la forastera a pie; es alta, cimbreante; va vestida de negro; no habla, pero interroga constantemente con sus magnéticos ojos de perenne agonía, como si, presa de una sed interminable, demandara a todo el que la encuentra un sorbo de agua para poder seguir viviendo.

Cuando la tarde se adueña de los montes, desciende hacia la aldea lentamente, recitando a Teócrito y a Virgilio con una voz tan lánguida que parece un gemido.

La montaña, envuelta en la blanca espiral de un sendero, que hace fácil la ascensión, es frondosa en sombríos pinares, en rumorosos álamos y en sauces que arrastran, como mujeres vanidosas, sus cabelleras suaves. Allí, al atardecer, se escucha el balar de las ovejas cándidas, el tintinear de las esquilas y el agudo silbar de la flauta del dios Pan.

— Hoy he de imitar a tus pastores, dulce padre Virgilio. Quiero hablar con el zagal que embellece la tarde con la divina armonía del caramillo agreste.

Y, trepando por el atajo, avanzó la inquieta por el sendero.

Se alzó el zagal pastor, tembloroso y confuso, ante la aparición.

Calló la música bucólica, y en el monte se hizo el misterio.

Los corderillos blancos y los corderos negros huyeron medrosos.

Ella no dijo nada, pero miró al pastor con aquellos ojos de perenne agonía.

El recogió del suelo la honda y el zurrón y, echando a andar...

— Por aquí, señora ama; junto a los jaramagos pasa el arroyo, y en él puede aplacar la sed.

Ella no respondió y siguió andando; detrás iba el pastor, y detrás, lentamente, el cortejo de las ovejas castas que hacían tintinear sus rítmicas esquilas.

— Haz sonar el caramillo, pastor.

El adolescente dejó oir las notas de una canción ingenua.

Revoloteó sobre su cabeza, como un halo trémulo, un pájaro canoro.

Ella se detuvo absorta.

— No tema, señora ama; es un jilguero ciego que salvé de las primeras nieves. Desde ese día no abandona mi hato.

— ¿Por qué describe esos círculos al volar?

— Imita a la piedra de la honda. Sabe que gira porque percibe su silbido en el aire.

— ¿Eres un buen hondero, pastor?

Montó la honda el zagal con la ligereza de un héroe antiguo. La bravura de un león de epopeya ardió inesperadamente en sus húmedos ojos de gacela.

La redonda piedra silbó en el aire, y, formando anchos círculos, se perdió en el misterio, como una loca fugitiva.

Las ovejas se agruparon balando, y, lejos, muy lejos, sobre anchísima piedra blanca que, en el prado verde, parece la losa de un sepulcro, fulguró un chispazo azul, como un fuego fatuo.

— Allí, donde mandé la piedra, está el arroyuelo, señora ama.

— ¿Cómo se llaman tus ovejas, pastor?

— No sé, señora ama. Yo les digo: "Hermanica blanca o hermanica negra — a la que es blanca o a la que es negra."

— ¿Por qué no le has dado a cada una su nombre? Argos tiene un rebaño mayor que el tuyo, y cada oveja sideral tiene su nombre. Son blancos tus corderos como las estrellas de la noche; da a cada uno el nombre de un astro.

— ¿Pero las estrellas tienen nombre, señora?

— ¿Cómo, siendo pastor, te asombras de cosas tan sabidas?

— Mi madre está como las semillas en invierno, bajo tierra. Yo vivo siempre solo.

Entre los jaramagos cantaba el arroyo. Las ovejas se inclinaron.

— ¿Qué hace, señora ama?

— Quiero bautizar a tus corderos, a tus ove-

jitas mansas. Mañana llevarás a pacer un rebaño de estrellas.

Y metiendo la blanca mano en el agua, derramaba, después, sobre la cabeza de una y otra oveja, la linfa purísima.

—Tú te llamas Andrómeda, tú Venus, tú Diana, tú Antinoo, tú Denébola, y, tú, que llevas a tus pequeñuelos, eres la Osa Mayor.

. . . .

—Pero dime, pastor, a ti que has de cuidar el rebaño, ¿cómo te llamaremos?...

—David.

—¿Quién te dió ese nombre?

—Hace diez años entró en la cabaña el señor amo. Mi madre estaba enferma. El señor amo se sorprendió al verme. "¿Quién es este rapazuelo?", preguntó.—"Es mi hijo, señor".—"¿Cómo se llama?", dijo.—Yo lo llamo *hijo mío*".—"Mándalo a la iglesia, y que el señor cura le dé un nombre".—"¿Qué nombre?", decía mi madre con la voz muy ronca. "¿Qué nombre?, *¿el tuyo?*". El señor amo se marchó furioso. Ha poco vino un pastor de los hatos aldeanos.—"Deseada, manda el señor amo que te dé estas monedas y ordena que al hijo que tienes lo hagas llamar *David*".

—¿Tú sabes que llevas el nombre de un profeta?

—¿Qué es profeta, señora?

—Aquellos privilegiados que leen en lo porvenir. ¿No sabes lo que es la profecía?

—La profecía, señora, no la dicen los hombres, la dicen los sueños.

—¡Ah, los sueños de los pastores!... Sueñas con lobos ¿eh?

—No, señora ama, sueño con águilas caudales.

—¿Y qué dicen tus sueños?

—Que he de verter sangre con mis manos.

—¡David! ¡David! Tu profecía es fatal. ¿Y no podrás librarte de tu sino?

—Todas las noches sueño que un águila real destroza con su pico las cuencas sin ojos de mi jilguero ciego.

—¿Y entonces?...

—Entonces uno de mis corderos tórnase bravo como un mastín y despedaza al águila, que, al morir, sangra tanto, que el monte se vuelve rojo, y los senderos son torrentes, y los atajos manantiales de sangre.

—¡David! ¡David! Que no se cumpla nunca tu profecía.

—No tenga miedo, señora ama; yo no quiero mal a nadie.

Y mientras la inquieta huía monte abajo, monte abajo hacia la aldea, recitando a Virgilio y a Teócrito, con una voz tan lánguida que parecía un gemido, el caramillo dábale su armonía lejana, cada vez más lejana y más acongojante.

Subía don Juan, monte arriba, monte arriba, con su paso lento de antiguo caballero hecho a llevar escolta. Fumaba y sonreía, no sabiendo él mismo a qué nueva ilusión, a qué nuevo capricho, a qué vago anhelo se entregaba.

Como el corcel de raza que presiente el peligro en las negruras de la noche, así el señor de Montellar presintió la aparición de la mujer en la completa soledad del campo.

—¿Pero eres tú, querida niña, la pastora que yo esperaba?

—No sé, señor don Juan, si soy yo a quien usted esperaba; pero lo que sí voy creyendo es que soy una pastora. Véame usted tostada por el sol...

Y mostraba sus manos desnudas, sus desnudos brazos y su cuello tibio del color de la cera santificada.

—Vivo en el monte; conozco todos los senderos, todos los rebaños, todas las chozas. Sé el nombre de todos los pastores. Hoy tengo un nuevo amigo, el más niño de todos. Usted también ha de conocerlo: David.

—Una vez lo vi. Era una criatura. Aun no había recibido bautismo. Como lo destiné para cuidar blancos rebaños, quise llamarlo David... ¿Quién sabe? pensaba yo entonces, que gustaba, como tú, de quiméricos sueños; tal vez algún día llegará a ser rey.

—¿Cree usted en los presagios?

—No tanto; pero creo en una influencia misteriosa que nos hace ser grandes o desaparecer en el montón anónimo.

—No pretenderá usted que esa influencia la ejerza el nombre.

—No, en absoluto; pero hay hombres dignos del nombre que llevan...

—¡Ah, perdón, perdón! Es verdad. ¡Olvidaba que estoy hablando con don Juan!

Y su risa burlona, y su acento despiadado traspasaron como una flecha las petulancias fieras de aquel corazón de cincuenta años.

—¡Mi desdeñosa pastora, tu ironía no me alcanza! Ríe, si quieres. Acércate a la fontana sin sed, pero no intentes alejarte de ella sin haber bebido; tendrías que rehacer el camino.

Y, sin que pudiera defenderse, se sintió prisionera de aquellas manos hábiles, tendida sobre el césped, desceñida la densa cabellera, deshecho el casco de Minerva triunfante. Veía en la zozobra y en la violencia de la lucha el sendero que subía hacia el alto monte, por donde ya no podía huir, y fué entonces cuando, en el misterio bucólico, el caramillo agreste dejó volar su armonía, como el aleteo de lírica bandada augural.

La mujer se irguió con un ímpetu insospechable, con la victoria flameando en los ojos inmensos, y haciendo tremolar las manos desnudas gritó:

—¡David! ¡David! La profecía se cumple.

Y el monte se llenó de rumores.

—¡Pastor, tiende tu honda y serás rey!

Y la piedra certera silbó en el aire, describiendo círculos hasta despedazar la frente pecadora.

—¡David! ¡David! Las águilas reales bañan de sangre el monte.

Y corrió por entre las rubias retamas y las floridas zarzamoras hasta los brazos del zagal.

—Hondero, tú que guías el rebaño blanco, acógeme como a una blanca estrella.

El recogió del suelo el caramillo, el zurrón pastoril y, echando a andar...

—Por aquí, señora ama, junto a los jaramagos pasa el arroyo; en él puede aplacar la sed.

Ella no dijo nada y siguió andando; detrás iba el pastor, y detrás, lentamente, el cortejo de las ovejas castas que hacían tintinear sus rítmicas esquilas.

ADELA CARBONE.

Ilustración de la autora.

Consultorio Macanístico

Nota: Las consultas son gratis. Diríjase la correspondencia al Sabio Merlín, en la redacción de P B T.

¿Dónde afilan los diablos su tenedor?

M. B. H.

Ingeniosa es la pregunta
del tenedor, y deseo
contestarla, aunque no veo
por donde "sacarle punta",
pues como no tengo aquí
el reglamento interior
del infierno, yo, señor,
no sé cómo harán allí.
Pero me ha dicho un amigo
(y no es falso testimonio
porque es "el mismo demonio"
y, como tal, buen testigo),
que manda los tenedores
al Limbo para afilar,
por ser en aquel lugar
donde hay "más afiladores".

* * *

¿Quién fué el primer hombre que conoció y probó el café?

Salmón.

Salmón, no le quepa a "usté"
la menor duda de que
nuestro bisabuelo Adán
fué el primer pelafustán
que supo lo que es café.
Por mi parte no lo dudo
pues sé que cuando Eva, al cabo,
a Adán engañarle pudo,
llamóle Dios y, por pavo,
le dió un "café" macanudo.

* * *

¿.......................?

Fulano de Tal.

Señor Fulano de Tal,
su pregunta es inmoral
y contestarla no puedo.
¿Que eso preguntó Quevedo?
¡Hombre, no sea "usté" animal!

* * *

¿Cómo me quitaré un grano que tengo en la mejilla? Deseo saber un remedio inofensivo y fácil.

María Rosa.



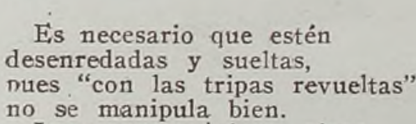
¿Conque a un grano en su mejilla
se le ha ocurrido brotar
y lo quiere "usté" extirpar
de una manera sencilla?
Es de infalible eficacia
un remedio que yo sé,
pero... ¡déjeselo "usté",
que de fijo le hace gracia!

* * *

¿Cómo se hace la salchicha?

Poroto.

Verá, si presta atención
y en aprender se encapricha,
que es mejor hacer salchicha
de tripas que corazón.
Procúrese usted, Poroto,
los restos de cualquier ser
y comience usted por ver
la tripa que se le ha roto.
Esa se la puede echar
al gato, pues, por desdicha,
nunca para hacer salchicha
la podrá usted utilizar.
Después, con mucho cuidado
de que no se le hagan nudos,
pone usted, sobre felpudos,
cada tripa por su lado.



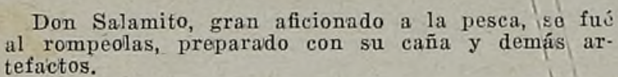
Es necesario que estén
desenredadas y sueltas,
pues "con las tripas revueltas"
no se manipula bien.
Luego, en toneles o pipas
pone "usté" un agua purgante,
y dentro, lo más campante,
va usted "echando las tripas".
Sus tripas se limpiarán
por ese medio sencillo;
después eche, en picadillo,
carne de chancho, de can,
de rata o de mancarrón,
que es mucho mejor, al fin,
que la estopa o el serrín
para la alimentación.
Es de advertir que no importa
que esté el relleno podrido.
¡Lo que se come es sabido,
cuando no mata, conforta!
De modo que cuando ya
tenga "usté" hecha la salchicha,
se la come, y, si no espicha,
de seguro engordará.

EL SABIO MERLIN.

¡Paz! por Eusevi

DON SALAMITO Y DOÑA GAVIOTA

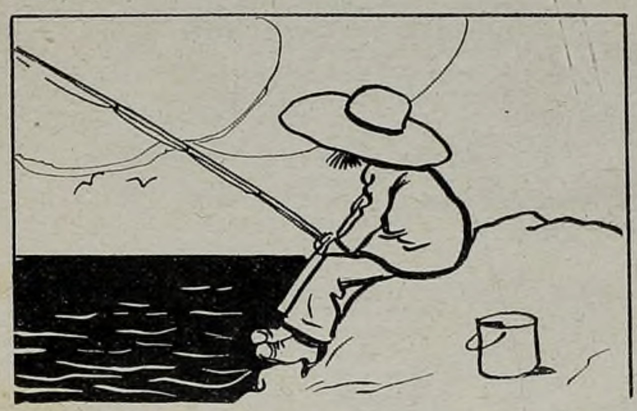




Don Salamito, gran aficionado a la pesca, se fué al rompeolas, preparado con su caña y demás artefactos.



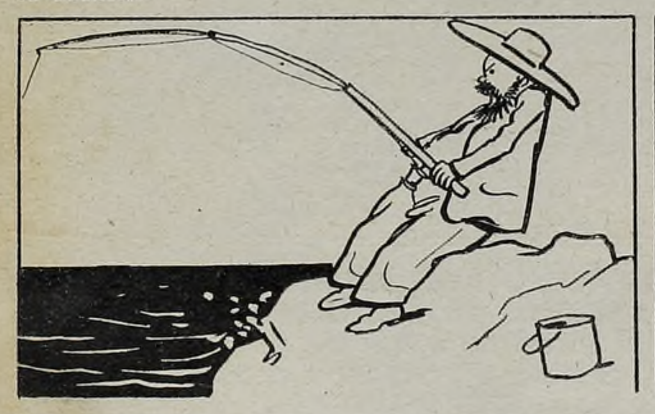
Doña Gaviota, mientras su esposo preparaba la caña homicida, contemplaba la inmensidad del mar.



Horas y horas se pasaban sin que don Salamito tuviera la emoción de sentir que un pez picara en su anzuelo.



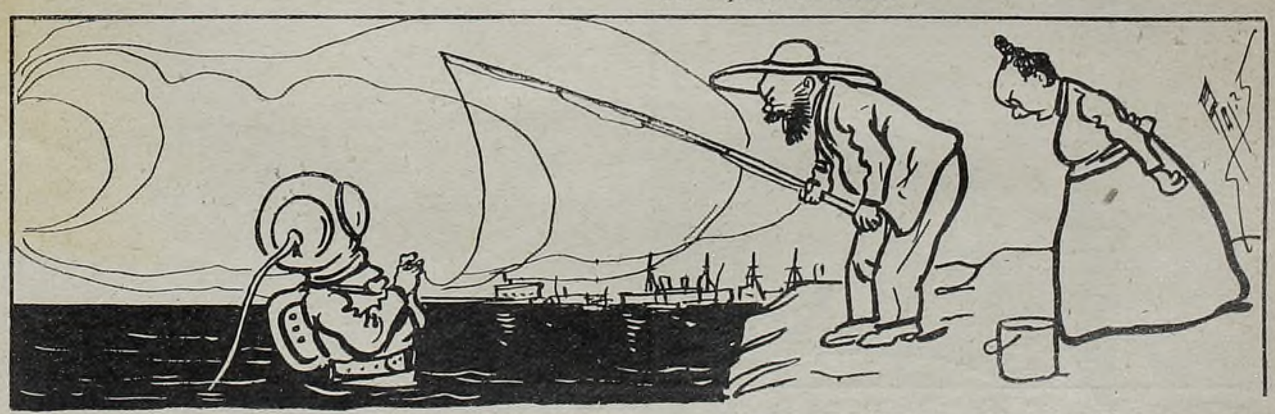
Y horas y horas también se pasaba doña Gaviota contemplando las operaciones que hacían unos técnicos para poner a flote un barco náufrago.



Un grito vibrante de satisfacción salió de la boca de don Salamito. Un pez había picado sin duda.



Doña Gaviota corrió presurosa al lado de su esposo para gozar de la satisfacción de ver salir el pez del líquido elemento.



Pero el pez era un buzo de los que trabajaban en la operación de poner a flote el buque náufrago, que de esa manera quería farrear a don Salamito.



"La Comisión Municipal ha propuesto una ordenanza prohibiendo en absoluto disfrazarse de mujer a las personas del sexo masculino."

No dice la Comisión
cómo diablos van a hacer
con el fin de conocer
si una persona es varón
disfrazado de mujer.
Tomen sus disposiciones
las señoras bigotudas,
y para evitar cuestiones,
mejor será, por las dudas,
que se vistan de varones.

* * *

"En la reunión de hacendados verificada en la Sociedad Rural con el propósito de formular la opinión del centro respecto al proyecto de prohibir la exportación de vacas, para informar sobre el despacho favorable de la comisión, fué designado el doctor Torino."

Tratándose del destino
que ha de darse a los vacunos,
estuvieron oportunos
al designar a "Torino".

* * *

"Probablemente será designado para ocupar la silla vacante de la Suprema Corte de Justicia el doctor Figueroa Alcorta, personalidad de reconocido prestigio como jurisconsulto."

"La supuesta bomba encontrada en el Palacio de Justicia era sencillamente un tarro inofensivo lleno de pedazos de fierro. Parece ser la obra de un gracioso."

El gracioso, leyendo la noticia
de que iría a la Corte Figueroa,
con una precaución digna de loa,
mandó fierro al Palacio de Justicia.

* * *

"Se logró, por fin, que entrase en el bloque parlamentario el doctor Roca."

Han obrado con cordura
y es de importancia no poca
hacer el bloque con "Roca"
para obtener masa dura.
Si en ser "roca viva" estriba
de ese bloque el ideal,
no será extraño que igual
que un bloque de roca viva.

* * *

"En las obras del nuevo puerto, frente al Retiro, quince cuadras río adentro, unos obreros tomaron el fósil de un Glyptodon, de la familia de los grandes peludos."

Yo no comprendo, Dios mío,
ese caso singular.
¿Cómo han podido tomar
"un gran peludo" en el río?

* * *

Del Ejecutivo,
de las comisiones,
surgen mil encuestas
sobre mil cuestiones.
Así va el gobierno,
con poco trabajo,
"encuestas" arriba
y "en cuestas" abajo.

* * *

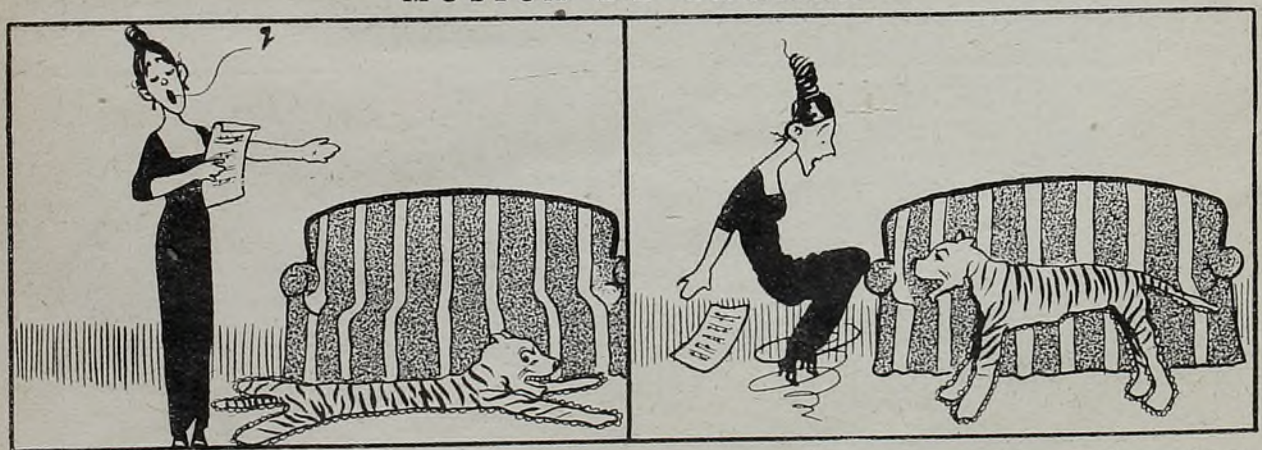
"En Luján fué detenido Pietro Caruso por haber robado un gallo."

"Al tenor Caruso le falló una nota cantando "Lucía" en el Colón."

No es aquel Caruso
este del Colón,
por más que coincidan
nombre y afición.
Los dos, por la fuerza,
bien a su pesar,
cada cual su gallo
tuvo que soltar.

Desde la fecha, la DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN de P B T han quedado instaladas en su edificio propio, CHILE 263, donde debe dirigirse toda la correspondencia.

MÚSICA DE CÁMARA



— ¡Ah... a... ah, ah! ¡Do, re, mi, fa, sol, la, si, do... Do, si, la, sol, fa, mi, re, do!

La piel de tigre. — ¡Esto es intolerable! ¡No hay fiera que lo resista.

— ¡......!

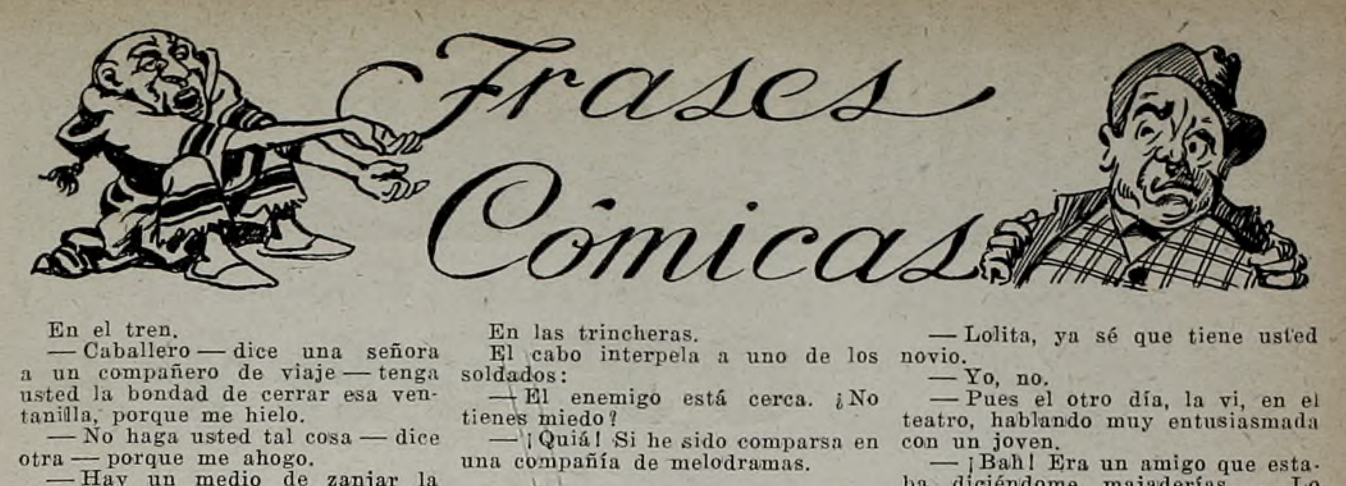
— Señora, con sus lamentaciones me ha hecho usted sufrir más que cuando me arrancaron la piel del cuerpo.

EN ORIENTE COMO EN OCCIDENTE

ES LA MARCA



PRIVILEGIADA



En el tren.

—Caballero—dice una señora a un compañero de viaje—tenga usted la bondad de cerrar esa ventanilla, porque me hielo.

—No haga usted tal cosa—dice otra—porque me ahogo.

—Hay un medio de zanjar la cuestión—dice otro pasajero.—Cierre usted, y cuando la una se haya ahogado, se puede abrir la ventanilla, para que la otra se hiele.



—Señora, ¿le molesta a usted el humo?

—No lo sé, porque ningún caballero se ha permitido fumar en mi presencia.

En las trincheras.

El cabo interpela a uno de los soldados:

—El enemigo está cerca. ¿No tienes miedo?

—¡Quiá! Si he sido comparsa en una compañía de melodramas.

* * *

Un obrero llega a su casa con un ojo hinchado, arañada la nariz y el saco hecho trizas.

—¿Quién te ha puesto así?—le pregunta su mujer.

—En un mitin celebrado por los Amigos de la Paz.

* * *

Mengánez tiene hospedado en casa a un provinciano desde hace un mes. Ya cansado le dice:

—¿No les harás ya falta en el pueblo a tu mujer y a tus hijos?

—Puede ser. Ahora mismo les voy a escribir diciéndoles que vengan.

* * *

Un profesor de física a uno de sus discípulos:

—¿Cuándo pesa más un hombre?

—Cuando nos pisa un pie.

* * *

Entre cirujanos:

—Creéme. A pesar de que llevo diez años de práctica, me emociono cuando voy a amputar algún miembro.

—Yo también. Por eso, antes de cortar una pierna, cierro los ojos.

—Lolita, ya sé que tiene usted novio.

—Yo, no.

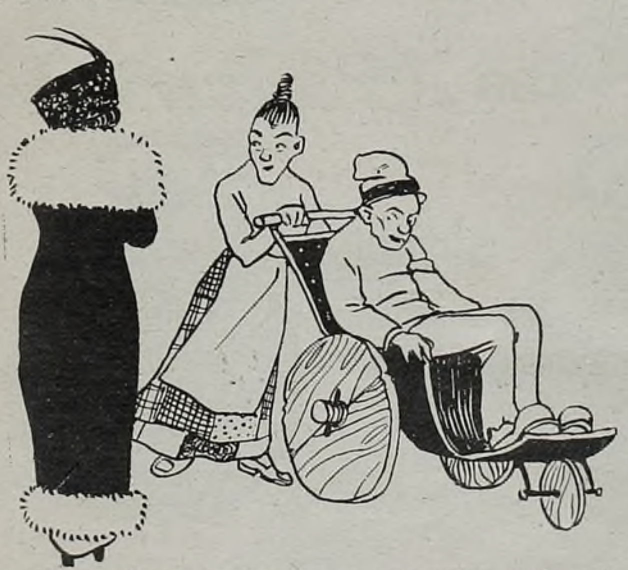
—Pues el otro día, la vi, en el teatro, hablando muy entusiasmada con un joven.

—¡Bah! Era un amigo que estaba diciéndome majaderías... Lo mismo que si se hubiese acercado usted.



—¿Quiere hacer el favor de decirme cuánto pesa este niño?

El carnicero (distraído).—¿Con hueso o sin hueso?



Cierta señora da limosna a una pobre mujer que arrastra un carrito donde va su marido paralítico.

—Dios le dé fuerzas para soportar ese trabajo todo el día—dice la dama.

—Todo el día no, porque cuando me canso, me meto en el carrito y es mi marido quien tira de él—contesta la mendiga.



Entre amigas, una de las cuales acaba de enviudar:

—¡Qué bien te sienta ese vestido de luto!

—Sí; es la primera vez que mi pobre marido me ha permitido llevar un traje a mi gusto.

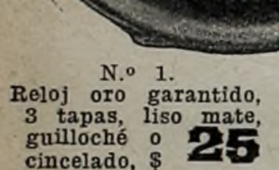
EL TRUST JOYERO RELOJERO

Carlos Pellegrini,

OFERTA

Ordenes definidas de una fábrica suiza

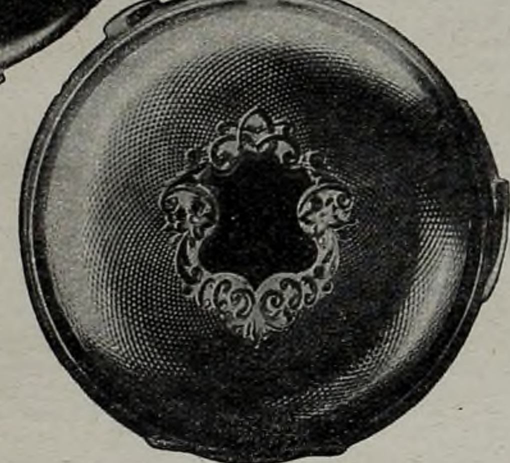
A la venta al detalle



N.º 1.
Reloj oro garantido, 3 tapas, liso mate, guilloché o cincelado, $ **25**

Garantimos su buena marcha por 5 años.

Se REMITEN franco de porte a cualquier punto del interior de la república.



N.º 2.
Reloj oro 18 quilates, 3 tapas guilloché, con cronógrafo y repetición horas y cuartos........ $ **128**

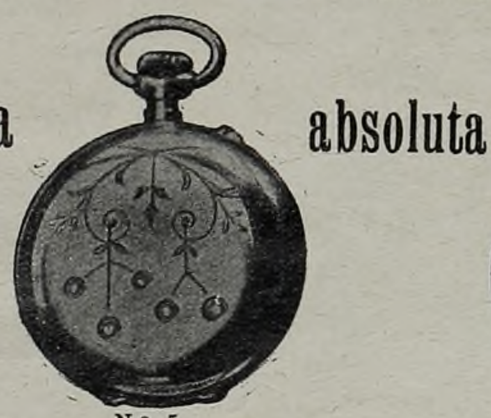


N.º 3.
Reloj oro 18 quilates, 3 tapas, cincelado, con cronógrafo y repetición horas y cuartos.. $ **140**

Garantía absoluta



N.º 4.
Reloj de oro, para señora, 3 tapas, guilloché.......... $ **12**



N.º 5.
Reloj oro, para señora, 3 tapas, pulido o mate, con diamantes.. $ **14**



N.º 6.
Reloj de oro, para señora, 3 tapas, cincelado, con diamantes.. $ **16**

OPORTUNIDAD ÚNICA para ADQUIRIR un RELOJ

Todo pedido al director de "El Trust Joyero Relojero". Carlos Pellegrini esquina Corrientes. Buenos Aires.



esq. Corrientes - Bs. Aires

EXCEPCIONAL

LA GUERRA ha perturbado la vida comercial. Debemos dar trabajo a las fábricas que no han cerrado. Relojes fabricados para el comercio de una de las naciones beligerantes que se niega hoy a recibirlos.

Precios hasta hoy desconocidos

Garantimos su buena marcha por 5 años

Todos observados



N.º 7.
De metal "Electro" dorado a fuego, 3 tapas grabadas.... $ **7**



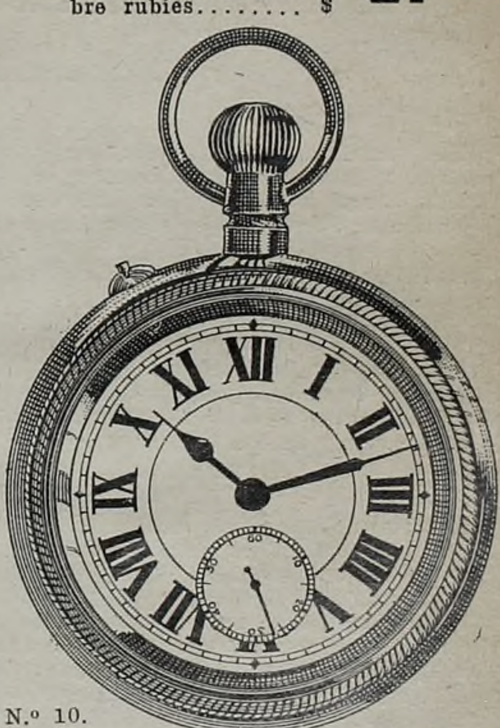
N.º 8.
De acero o níquel, 8 días de cuerda, máquina sobre rubíes........ $ **6.50**



Modelo de cadena que enviaremos como obsequio a todo comprador de un reloj.

N.º 9.
Artístico, imitando plata vieja, cronógrafo contador para carreras, $ **9**

SE REMITEN franco de porte a cualquier punto de la república.



N.º 10.
De níquel a tornillo, recomendado, imposible que penetre el polvo, especial para mecánicos, obreros, etc., $ **6**



PREMIOS: En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 554.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 21 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 31 del mismo mes.

Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Chile, 263, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de la edad.

COMPLETAR UN TRABAJO



Damos a los niños un quehacer fácil y entretenido. Consiste en completar el croquis adjunto d'bujándole las manos en tal forma que se vean bien las dos ocupadas en algo, ya por separado o ya juntas. Queda librado a la iniciativa de los dibujantes el arreglar también el traje, agregándole botones, cinturón, rayitas de la tela, etc.

Los trabajos vendrán hechos con tinta, firmados y con la especificación de la edad del autor a fin de publicar el que sea acreedor a ello.

LA COMPOSICIÓN DE SOFÍA

La niña Sofía, del tercer grado de una escuela de Córdoba, remite esta composición: "Mucho antes de que los moradores de la ciudad hayan visto su disco resplandeciente, aparece en el horizonte de la Alta Córdoba, el barrio norte enclavado en las colinas pintorescas. Lo he observado durante un mes y noté que cada semana tenía un cambio muy visible comparado con la anterior. En la primera tenía la forma de un casquito de naranja con las puntas muy pronunciadas, pero se veía, en color muy pálido completarse el círculo de uno a otro ángulo. Durante la semana siguiente crecía la parte iluminada, y en vez de parecer casquito de naranja, semejaba cada día más una circunferencia. En la semana tercera el círculo se ostentaba completo, blanco plateado, con ciertas manchas en el centro. Los vecinos decían que esas manchas formaban una cara, otros las comparaban con una leyenda acerca del viaje de la Virgen a Egipto; pero en la escuela nos han dicho que son las sombras producidas por las elevadísimas montañas que alteran su superficie. Desde los veintiún días en adelante, la —— (dos sílabas) empezó a disminuir hasta que desapareció por completo." ¿A qué disco luminoso se alude en este trabajo y cómo se llaman las transformaciones que sufre?

HABAS CONTADAS

Las estrellitas de los cuatro renglones indican las cuatro letras de dos sílabas que se anteponen a las letras consignadas en cada renglón. En el primero se leerá el nombre de una capital americana; en el segundo, el nombre de una niña nacida en dicha capital; en el tercero, el de un cigarro, y en el cuarto, el campo sembrado de la palabra constante en este entretenimiento.

* * * * na
* * * * nera
* * * * no
* * * * r

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 553

De la tierra argentina:

Las plantas nombradas en el escrito son las industriales. Están la caña de azúcar, que da el azúcar. El cereal es el lino. Las otras son: café, algodón, tabaco, yerba mate y el maní, que va dibujado

Una belleza de la montaña:

Puente del Inca, en la provincia de Mendoza.

———

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, Chile, 263, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

CAPITAL

Roberto Anedor, Federico Annoni, Francisco M. Alubao, Luis M. Alonso, Inés de Anchorena, Andrés Bononi, Albina Roggiano, María Catalina Bourgés, Sara E. Cristallo, José Capoviello, Herminia R. Cantilo, Cipriano M. Claverie, Aída Cabado, Antonio Catullo, Juan Canoro, Oscar Civati, Amalia Calderón. Nicolás Delaval, Susana Delvy, Blanca Eranu, Delia Etcheverry, Enriqueta Faleny, Juan Filippini, E. A. Fanelle, Julián C. Fernández, Enrique García, Faustino Héctor García, Julio Gallino, Enrique Glickman, Ernesto Garasino, Pedro B. Hadis, Benito Hernández Garzón, María Irigoyen, Alvarez Jonte, Mario Lerma, Cayetano Mazza, A. Morera, Lisandro Mastou, Ernesto Juan Pasman, Marcelo Pantrín, Leonor Pelegri, Juan la Rocca, Rafael Ramírez García. Abraham Rosemblum, Humberto Savastano, Juan Steiner, María J. Sánchez, Enrique E. Sánchez, María Serritelli, Antonio Juárez Calimano, Juan Speroni, Carlos Terzano, Máximo Torterolo, Sara Zanetti.

PROVINCIAS

Yolanda Chineti, Rosa A. Taverna, Luisita Cerián, Etelvina María Dupuy, Otto E. Uringes, Pedro Munizábal, Angel Morales, María A. Mateus, Dora Jüül, Antonio Luis Riccio, Ester Sosa, Julio V. Semín, Ema E. Camiña, Juana Elisa Jiménez, María Elena Fernández, Amadeo Zamarelli, E. Cirilo Juárez, Alberto Montalvo, Carmen Maciel Crespo, Daniel Revert, Roberto Bustamante, Juan A. Tueros, María I. López Novillo, María Angélica Rodríguez, José J. Gómez, Carlos Escalada, Juan C. Viñas, Ramón A. Bengochea, Dora Bordoli.

EXTRANJERO

María Elisabeth Bachmann.



Filena, Buenos Aires. — Ya veo que eres cruel... ¡Si lo fueras tanto contigo misma!...

Friolenta, Buenos Aires. — En ese "usted tan filósofa" hay un poquito de sorna, ¿eh? No importa; la sorna es lo que produce menos. Y, vamos a ver: ¿qué tiene que ver el gato con la solteronía?

Rosa Blanca. — Manifestarse sería sin brusquedad, y desdeñosa sin grosería. Y sobre todo reservada. Verá cómo él no puede soportar eso.

Elena. — El aceite ese llamado mexicano.

Sara, Carlos Casares. — Es relativamente bueno porque no lo saca definitivamente.

Indeciso. — Lo de la palabra empeñada lo resuelve el corazón empeñado. El padre de B. le agradecerá mejor la nueva explicación que el cumplimiento de una promesa vacía actualmente de sentimiento.

Chagrin. — ¡Ah, mi alma!, ¿vives todavía? Y además feliz, pues que dices que amas. Eso es la salud del corazón. Dicen tus caracteres que tu espíritu es amplio, que eres comprensiva y débil de voluntad. Ese sol hay que escalarlo. Es mentira eso de que la dicha nos ha de llover del cielo. Depende de nuestras iniciativas y almas.

Jaramago, La Banda. — Jamás, jamás.

Angustias, Lomas de Zamora. — Ya lo creo que te permito decirlo... ¡cómo que es un encanto! Si ese millón amenazador fuera como tú... el mal entonces sería un bien. Me alegro del buen resultado de mi consejo.

Ignotus, La Pampa. — Con mucho gusto, pero es necesario que escriba usted lo menos dos pliegos. En cuatro líneas no se confirma nada.

La Viuda Alegre, Lomas. — Quererme a mí. Este es el más honrado de los consejos que he dado.

Luciana, Buenos Aires. — ¿Que qué se hizo de aquel "interesantísimo" Salón Porteño? Suprimirlo, porque para Manón era cursi, modernista y vacío.

Una Chica, Ciudad. — Ojos negros, bueno; pero, caricias de oro!... No importa, con tal que sea de oro la intención. Es muy corto el escrito, y así no puede ser. Escriba más largo y la complaceré. Y gracias por lo de infalible.

Noemia de Lis.



La historia al día

17 de julio de 1852. — El ministro plenipotenciario argentino, en nombre de su gobierno, firma en la Asunción el reconocimiento de la independencia del Paraguay como estado libre y soberano.

* * *

18 de julio de 1842. — El general Peñaloza, que hallándose en Chile había salido de Coquimbo al frente de una pequeña fuerza de emigrados argentinos, se pone en marcha sobre Tucumán; pero en el Manantial es derrotado por las fuerzas combinadas de San Juan y Tucumán, al mando del general Benavides.

* * *

19 de julio de 1856. — Separado Buenos Aires del resto de las provincias argentinas, el Congreso de la Confederación vota la ley de derechos diferenciales con bastante oposición y después de un vivo debate.

* * *

20 de julio de 1811. — La junta creada en el Paraguay, después de la reacción patriota operada en el mes de mayo, se dirige a la Junta de Buenos Aires por medio de una nota en que, asumiendo la citada junta una actitud de poder soberano, establece las condiciones bajo las cuales el Paraguay estaba dispuesto a formar parte de la liga americana.



General Benavides.

* * *

21 de julio de 1879. — El monitor peruano Huáscar destruye las embarcaciones en los puertos de Huasco y Carrizal, que estaban en poder de los chilenos.

* * *

22 de julio de 1812. — El gobierno de las Provincias Unidas del Río de la Plata concedió una recompensa a la lealtad y excelente conducta del negro esclavo Ventura, otorgándole la libertad, dándole un premio en metálico y un escudo en el que iba grabada la inscripción "Por fiel a la patria".

* * *

23 de julio de 1818. — Se proclama solemnemente primer gobernador de Santa Fe al comandante de armas don Estanislao López. Con este nombramiento aseguró la citada provincia su autonomía e independencia.

1881. — Se firma el tratado de límites con Chile.

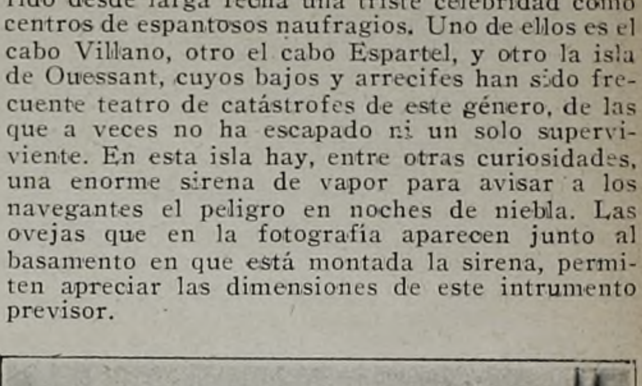

Sólo este mes
Envíe su dirección y recibirá
a vuelta de correo un número
de la incomparable revista de
Modas, Literatura y Música
PICTORIAL
REVIEW
(Edición española)
Su importancia se juzga por
su circulación. Más de
1.000.000
de ejemplares cada mes.
La más importante del
mundo, que entre otras
muchas cosas útiles,
contiene:
Los últimos figurines
en colores.
Labores y bordados.
Ciencia doméstica.
Literatura selecta.
Música original.
Moldes para vestidos en
todos estilos y medidas y
Lecciones prácticas de
corte y confección.
Llene el CUPÓN adjunto
y remítalo HOY MISMO acom-
pañado de 30 centavos en es-
tampillas para franqueo.
Casa IZQUIERDO
Carlos Pellegrini 490
CUPÓN
Nombre
Calle
Ciudad o pueblo
Ferrocarril
17|7|915.
(Escríbase claro).

Raro y Curioso

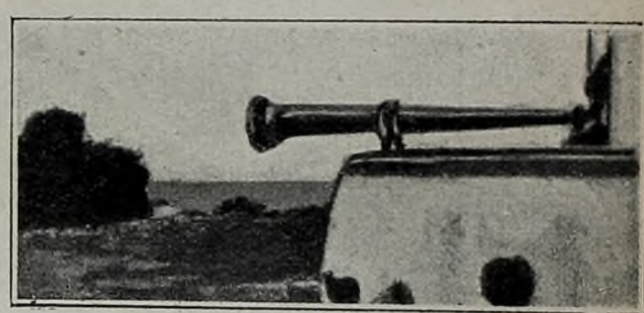
UNA PIPA EXTRAORDINARIA. — En materia de pipas, la humanidad fumadora fantasea que es un gusto. Véase, si no, la formidable cachimba que fuma este negro, y en la que no se sabe qué admirar más, si el tamaño o la paciencia que supone tan caprichoso trabajo escultórico. El fumador es un habitante de las orillas del lago Nyasa, en el Africa central, y su pipa es un símbolo de la condición de la mujer en aquellos países. Como se ve, el hornillo tiene por pie una figura femenina sentada. Hay otros varios modelos de pipas de formas extravagantes que están admirablemente talladas, vendiéndose a elevado precio.



Una pipa extraordinaria.



SIRENA MONSTRUO. — En el mundo hay dos o tres sitios que han adquirido desde larga fecha una triste celebridad como centros de espantosos naufragios. Uno de ellos es el cabo Villano, otro el cabo Espartel, y otro la isla de Ouessant, cuyos bajos y arrecifes han sido frecuente teatro de catástrofes de este género, de las que a veces no ha escapado ni un solo superviviente. En esta isla hay, entre otras curiosidades, una enorme sirena de vapor para avisar a los navegantes el peligro en noches de niebla. Las ovejas que en la fotografía aparecen junto al basamento en que está montada la sirena, permiten apreciar las dimensiones de este intrumento previsor.



Una sirena monstruo.



CORRIENDO BAÑISTAS

El representante del jabón Reuter ha tenido su ideíca para popularizar la mercancía que se le ha encomendado. Hasta ahora no se habían aficionado a los encantos del privilegiado producto más que las damas de charchaf de seda y manos muy blancas; una minoría dentro del país de Mars-el-Kairá. La nueva propaganda la pensó en una hermosa tarde de las que se disfrutan sobre las aguas tranquilas del Nilo.

Un prematuro calor estival había llevado al niño a embarcarse para respirar mejor las brisas acariciadoras del río sagrado. Las auras suaves rizaban muy lentamente la superficie líquida. De pronto descubre a tres jóvenes que se habían deslizado en la fresca linfa, a la sombra de una esfinge monumental. La idea fué súbita como el rayo. Iba a ofrecerles olorosas pastillas del jabón Reuter. El barquero observó despectivamente: — Son felalinas. — Por esto — replicó el atrevido mozuelo, lanzándose al agua. Y, acercándose a las muchachas que huían aterradas ante lo inopinado del suceso, pronunció palabras tranquilizadoras, al propio tiempo que las obsequiaba con la riquísima pasta que, al ser probada, inundó de placer sus esbeltos cuerpos.

Y he aquí que el viajante alado repite diariamente el "sport", hasta conseguir la popularidad del jabón Reuter entre las gentes sencillas, oriundas de las antiguas adoradoras de Isis. Las felalinas son las bellas hijas del pueblo egipcio, cuyos rostros no se han resignado nunca al velo. Hijas de esclavos, no pueden permitirse más que la coquetería de un poco de "khol", que pone ojeras en los párpados, las ajorcas que hacen brillar los tobillos y un mal collar de piedras falsas comprado a un mercader de "suk". Ahora dispondrán de la rica pasta Reuter, que suavizará su piel y hará soñar sus fantasías. El éxito es de los más seguros.

Y por creerlo así, el experto propagandista se acomoda todas las tardes en su navecilla, al tiempo que dice al "fellah" que la guarda: — ¿Vamos a correr bañistas? — Pero éstas ya no se escapan; no se escapan y aumentan, pidiendo delirantes un poco de jabón Reuter.



Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi

Arboricultor, San Justo. — La "sophora" es un arbusto de adorno, de hojas caducas, rústico, de flores amarillas o blancas, en racimos simples o en panículos terminales. Su madera se utiliza para la confección de muebles. La especie más importante, extendida y rústica, es la variedad "japonica pendula", la que más resiste nuestros inviernos.

El cultivo del porro o puerro se obtiene sembrando al voleo en septiembre para cosechar en febrero. Cuando los talluelos de sus plantitas presenten un grosor de medio a un centímetro, los trasplantará, cortando sus hojas a un tercio y sus raíces a la mitad. La tierra deberá estar bien removida, abonada y regada desde varios meses. La plantación se hace en líneas distantes 40 centímetros y cada planta espaciada 15 centímetros. El blanqueo se consigue cubriendo la parte inferior de esas plantas.

El perejil se obtiene en casi todos los suelos. Se siembra en julio, en borduras o tablones, al voleo, o mejor en líneas. Se recoge a los dos o tres meses después de sembrado.

Juan Trosch, Lanús. — La actitud de malestar que presenta su gallo puede ser originado por diversas causas, que habría que determinar previamente, a fin de indicar un tratamiento curativo. No obstante ese inconveniente, puede aplicarle en los miembros un vendaje de franela humedecida con esencia de trementina. Lo mantendrá en un local templado y seco. La alimentación será pastosa y caliente.

A. R. Benítez, Carhué. — Someterá a su caballo al siguiente tratamiento curativo: 1.º, dieta de doce horas; 2.º, le administrará por la boca un bolo de: áloe socotimo, 30 gramos; miel y polvo de regaliz, Q. S.; 3.º, después de seis horas, alimentación verde.

Avicultor, Rosario. — El horóscopo es un aparato que sirve para mirar el huevo con facilidad. Hay muchos modelos. Es empleado por las personas de poca experiencia para mirar los huevos con la mano.

Respecto a sus gallinas enfermas, las aislará de las sanas. Les lavará la cabeza con agua sedativa rebajada. Con un algodón colocado en la punta de un escarbadientes limpio, hará un lavaje de las fosas nasales; luego en un local cerrado les hará aspirar vapores de agua durante diez minutos. La alimentación será pastosa y caliente. En los recipientes con agua de beber echará trozos de hierro viejo. Un blanqueo general del gallinero sería muy conveniente.

R. Gómez, San Luis. — El sulfataje de la vid es muy indicado para atacar la enfermedad que usted menciona. Se practica con preferencia por la mañana o al anochecer, con un tiempo en calma y sin lluvias. La técnica por usted indicada es apropiada.

M. J. Mercado, Cachirulo (F. C. P.). — La región de la pierna de su yegua, que usted supone lesionada, la lavará con agua tibia y jabón, frotando con un cepillo; después de secada con un trapo limpio, le aplicará fomentos calientes, empapando un algodón en una solución de bicloruro de mercurio al 1 por 1000 en agua, y vendándola luego. Repetirá esta operación varias veces al día. El animal deberá guardar reposo.

* * *

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Chile, 263.

Consultorio particular: Maza, 188, (Unión Telefónica 3773, Mitre).

Precio de subscripción

EN LA CAPITAL

Trimestre	$	2.50
Semestre	$	5.—
Año	$	9.—
Número suelto	$	0.20
Número atrasado	$	0.40

EN EL INTERIOR

Trimestre	$	3.—
Semestre	$	6.—
Año	$	11.—
Número suelto	$	0.25
Número atrasado	$	0.50

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro	2.—
Semestre	,,	4.—
Año	,,	8.—

Encuadernación:

Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre, hasta el núm. 457 inclusive	$ 1.60
Por cada tapa suelta, íd., íd.	$ 0.90
Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante	$ 2.—
Por cada tapa suelta, íd., íd.	$ 1.—

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



LA ESPÍA DEL FUERTE

Por MAX PEMBERTON

(Conclusión)

Apenas se alejó el chiquillo, volvióse el hombre hacia la señora Hedford, y en voz baja, añadió:

—Ellos han quedado en Londres, pero llegarán mañana. Por fortuna, conseguimos detenerlos anoche el tiempo preciso. ¿Ha tenido usted noticias del accidente?

—Tuve, en efecto, un telegrama del señor Zassulic participándome el motivo de aplazar el viaje.

—Abreviemos, porque vuela el tiempo. El servicio que de usted exige ahora Rusia, a cuyo sueldo se encuentra desde hace algunos meses, es la entrega de Dick.

—¿Entregar a Dick?—exclamó espantada la vieja.

—Sí; entregarme a ese niño, inmediatamente. He aquí el documento que me acredita como individuo a las órdenes del coronel Bonzo. Como usted ve, llego aquí con plenos poderes.

—Pero ¡Dios mío! ¿qué podré decir a Mariana cuando venga aquí dentro de breves horas? ¡Esto es querer perderme, señor!... Yo creía que mi misión sólo estaba en remitir a Londres toda la correspondencia dirigida aquí por Miss Mariana, y en dar de cuando en cuando noticias de la salud de Dick. Pero ahora veo que se trata de obligarme a ser cómplice de algo muy misterioso y acaso muy terrible... ¡No lo haré, no señor; no lo haré, aun cuando me diesen una fortuna!

El hombre se llevó la mano al bolsillo interior de su chaqueta, y sacando un abultado fajo de billetes de Banco, lo puso en el regazo de la vieja, exclamando:

—¡Lo hará usted, señora Hedford!... Y lo hará usted gustosamente, porque sobre que al chico no ha de pasarle nada malo, puesto que va a Rusia bajo la protección inmediata del coronel Bonzo, hasta que Mariana Best no represente un peligro; sobre eso, repito, esa cantidad permitirá a usted disfrutar en cualquier rincón una vejez tranquila.

El poderoso argumento del dinero acabó con los últimos escrúpulos de la anciana, y media hora después, el emisario de Bonzo salía de la casa llevando de la mano a Dick, y diciéndole que apenas llegase a Londres le iba a comprar su hermanita Mariana un caballo muy grande y un ferrocarril chiquito, muy chiquito, pero que echaba humo como los trenes de verdad...

Aquella misma tarde embarcaban en Plymouth el cosaco Kasimoff y el pequeño Dick, instalándose a bordo de un crucero ruso, donde los había precedido algunas horas antes el Hombre de Hierro.

—Ahora—dijo éste al levar anclas el buque—ya puede estar tranquilo el imperio. Tiene buenos rehenes contra sus enemigos.

CAPÍTULO XXIX

LA CUNA DE ENCAJES

Año y medio después, hallábanse reunidos en una lujosa habitación de señorial morada, no lejana de la Avenida de los Campos Elíseos, de París, Mariana Best, Pablo Zassulic y el príncipe Tolma. Los tres personajes conversaban en torno de una cuna recubierta de riquísimos encajes.

En la cuna dormía un niño de pocos meses. Todo en la suntuosísima estancia denunciaba la riqueza y el buen gusto. Ricos tapices de los Gobelinos cubrían los muros, destacándose del fondo policromo de la decoración hermosas esculturas de alabastro y soberbias cornucopias de cristal veneciano, cuyos prismáticos colgantes brillaban, al reflejar la luz de una hermosa mañana otoñal, como gigantescos diamantes. En dos lindos búcaros japoneses sobre la chimenea de tallado mármol esparcían sus suaves aromas sendos ramos de violetas, la flor predilecta de Mariana Best, y diseminados por vitrinas y "etagéres" de construcción exótica, dormían su forzada pasividad incontables primores del arte oriental, adquiridos a peso de oro por el príncipe Tolma.

El viejo magnate ruso se hallaba unas horas antes a muchas leguas de su nuevo palacio de París y de Pablo y de Mariana, quienes no habían acompañado a Tolma en su excursión veraniega por razón del delicado estado de salud de Mariana. Esta, hermoseada hasta un grado indecible por la maternidad, contemplaba con embeleso a su pequeño Iván, nombre que había sido impuesto al niño por expreso deseo del príncipe, cuyo padre se llamó de igual modo.

—¿Sin noticias?—preguntó el príncipe a Pablo luego de acomodarse en un sofá cercano a la cuna.

—Ni una letra. Y este silencio nos alarma. Hasta ahora, Bonzo ha escrito una o dos veces por semana dándonos cuenta del pequeño. Ahora llevamos diez días sin saber de él.

—¡Calma, paciencia, hijos míos!—aconsejó Tolma.—Ya sabéis que de ocurrir algo desagradable a Dick, Bonzo sería el primero que lo anunciase. Ciertamente, nos jugó a todos una mala pasada, obedeciendo, claro es, a altas órdenes, que todos nosotros, como buenos hijos de Rusia, debemos acatar. Pero desde que se constituyó en guardián del chicuelo, hay que reconocer que ni el

más cariñoso padre tiene por su hijo iguales cuidados. Tuve ocasión de comprobarlo el año pasado cuando fuí a Cronstadt. Dick, el "hermanito Dick", como lo llaman los oficiales de la guarnición, es el amo de la ciudadela; es un tiranuelo rubio y travieso, que reina despóticamente sobre todos los corazones.

—¡Triste reinado el de un cautivo! —interrumpió Mariana.

—Nada de cautiverio, "Peite". Dick es un rehén ciertamente; un rehén que nosotros tres juzgamos innecesario y estimamos inútil crueldad de la desalmada política; un rehén por cuya liberación estuvimos los tres a punto de cometer varias insensateces hace año y medio. Por fortuna para todos, la balanza de nuestras pasiones se inclinó del lado de la razón. Reflexionamos y comprendimos que lo mejor de todo era no oponernos a la incontrastable fuerza de Rusia. De otro modo hubiésemos perecido aplastados. Correrá el tiempo; los recelos y desconfianzas de la alta política rusa irán desvaneciéndose; Dick volverá a nuestro lado, y terminará el largo drama iniciado en Cronstadt entre baterías, cañones y bayonetas, con un risueño y apacible cuadro de familia.



—¡He aquí, en efecto, a vuestro hermano, señora Zassulic!...

Las palabras de Tolma se vieron interrumpidas por la entrada de un sirviente llevando en una bandeja minúscula tarjeta.

—¡Bonzo aquí! —exclamó el príncipe apenas posó la mirada en el trocillo de cartulina.

—¡Bonzo!—repitieron Pablo y Mariana poniéndose rápidamente en pie, y haciendo señal al sirviente para que introdujese al visitante.

Pocos segundos después apareció en la puerta del salón la imponente figura del Hombre de Hierro, llevando de la mano a un niño.

—¡Dick!, ¡Dick mío!—gritó Mariana corriendo al encuentro del muchacho y cubriendo de besos su rubicunda carita de chico sano y fuerte.

—¡Coronel!—exclamó Pablo, saludando militarmente al recién llegado, en tanto que el viejo Tolma daba a su antiguo antagonista un cordial apretón de manos.

—¡He aquí, en efecto, a vuestro hermano, señora Zassulic! —exclamó Bonzo, con una ligera inclinación, que quería parecerse a una cortesía. —Sí; he aquí al pequeño Dick, y para siempre. He tenido la fortuna y el honor de ser designado para esta devolución. Pueden ustedes creer que me complace bastante más tal cometido que el que me encomendaron hace año y medio. Y me complace tanto más, cuanto que me permite volver a estrechar la diestra de un compañero de armas. Lo digo por usted, comandante Zassulic.

—¿Qué quiere usted significar con eso, mi coronel?—preguntó Pablo, fijando en el Hombre de Hierro una mirada ansiosa.

—Este documento se lo explicará a usted—contestó Bonzo tendiendo a Zassulic un pliego.—Por él verá que Su Majestad Imperial le concede el empleo de comandante, con destino en el regimiento de la Guardia. En cuanto a usted, señora Zassulic, tengo el encargo de entregarle en nombre del emperador esta cruz de brillantes para el pequeño Iván.

Mariana no pudo contener la emoción que embargaba su alma. Sus bellos ojos, empañados por las lágrimas, miraron a Bonzo con una mirada de inmensa gratitud y de amplio perdón. Pablo, a su vez, pugnaba por aparecer fuerte, sin conseguirlo del todo. Al fin, y procurando dar a su voz entonación vigorosa, exclamó:

—Coronel, servíos hacer presente a Su Majestad nuestro reconocimiento sin límites por sus bondades, y podéis asegurarle que de todos los hijos de Rusia ninguno lo ama de modo más entrañable que Pablo Zassulic; que siempre, y en toda ocasión, estaré dispuesto a entregar mi vida en defensa de mi patria y de mi zar.

—¡Así lo haré, comandante, así lo haré!—afirmó Bonzo, fijando sus ojillos escudriñadores en la cunita cubierta de encajes, cual si tratase de cerciorarse de que allí estaba efectivamente Iván, la seguridad definitiva de Rusia.





Precio del ejemplar: En la Capital, $ 0.20 — En el interior, $ 0.25.